

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CHIRIQUÍ
VICERRECTORÍA DE INVESTIGACIÓN Y POSGRADO
FACULTAD HUMANIDADES
PROGRAMA DE MAESTRÍA EN INVESTIGACIÓN HISTÓRICA

**ESTUDIO HISTÓRICO DE LA MASACRE DE COTITO: MEMORIAS
Y OLVIDO, RENACIMIENTO, 1928-1953**

POR:
ISABEL PUERTAS DE CASTILLO
8-489-799

ASESOR
DR. JUAN RAMÓN PALACIOS

DAVID, CHIRIQUÍ, 2022

HOJA DE APROBACIÓN DEL TRIBUNAL EXAMINADOR

**ESTUDIO HISTÓRICO DE LA MASACRE DE COTITO: MEMORIAS Y
OLVIDO, RENACIMIENTO, 1928-1953**

**DOCTOR JUAN RAMÓN PALACIOS
ASESOR**

**MILAGROS SÁNCHEZ PINZÓN
JURADO**

**MAIKA SHIWANOV
JURADO**

DECLARACIÓN JURADA

YO, **ISABEL PUERTAS DE CASTILLO**, con cédula de identidad personal número **8-489-799**, estudiante graduando del programa de Maestría en Investigación Histórica, declaro bajo la gravedad del juramento que el Trabajo de graduación, en la opción final de tesis, es de mi producción intelectual. Por tal razón, exonero a la Universidad Autónoma de Chiriquí de cualquier responsabilidad relacionada a este aspecto.

Para que conste, firmo la presente declaración el día ____ del mes de _____.

Firma del estudiante: _____

Cédula: _____

DEDICATORIA

Al doctor Agustín Martínez, ya que fue él quien inició este sueño llamado *Maestría en Historia*, lamentable no pudo llegar hasta el final. Solo Dios, sabe cuánto me hubiese gustado contar con su presencia en este momento tan importante de mi vida.

Isabel

AGRADECIMIENTO

Al profesor doctor Juan Ramón Palacios, por guiarme en la realización de este trabajo.

A otras personas que también contribuyeron positivamente a esta investigación: doctor Juan Montero mi asesor inicial q.d.p. profesora Sigeylis Barrantes, por colaborarme en el inicio de este trabajo; a Edwar Castillo, a Crist Castillo y a Liz Castillo y a mi querida familia; y a mis profesoras jurados por su apoyo incondicional.

A todas aquellas personas e instituciones que de una u otra forma me brindaron cooperación para su desarrollo.

Isabel

TABLA DE CONTENIDOS

Dedicatoria.....	iv
Agradecimiento.....	v
Resumen.....	xiii
Abstract.....	xiv
Introducción.....	xv
Capítulo I. Aspectos generales de la tesis.....	1
1.1. Antecedentes del problema.....	1
1.2. Situación actual o estado actual del problema.....	1
1.2.1. Planteamiento del problema.....	1
1.2.2. Formulación del problema.....	1
1.3. Supuesto general.....	2
1.4. Objetivos.....	2
1.4.1. Objetivo general.....	2
1.4.2. Objetivos específicos.....	2
1.5. Delimitación, alcance o cobertura.....	2
1.5.1. Delimitación.....	2
1.5.1.1. De tiempo.....	2
1.5.1.2. De contexto.....	2
1.5.1.3. Geográfica.....	3
1.5.1.4. Económico.....	3
1.5.1.5. Formación de recursos humanos.....	3
1.5.1.6. Otros.....	3
1.6. Restricciones y/o limitaciones.....	4
Capítulo II. Fundamentación teórica.....	5
2.1. Aspectos generales de Cotito.....	5
2.2. Contexto social, político y económico en Europa en la década de los 30 y 40.....	6
2.3. Contexto social, político y económico en Panamá en la década de los 30.....	6
2.4. Llegada de las familias europeas al área de Cotito.....	7
2.5. La Masacre de Cotito.....	9

2.5.1. Versiones de la Masacre de Cotito.....	11
2.5.1.1. Versión que culpa al Gobierno alemán.....	11
2.5.1.2. Versión que culpa al Gobierno de los Estados Unidos.....	12
2.5.1.3. Versión que culpa a Arnulfo Arias.....	12
2.5.1.4. Versión que culpa a la Policía a cargo de la Operación.....	14
2.6. Reclamaciones Internacionales para esclarecer la Masacre de Cotito.....	15
2.6.1. Gobierno de Alemania.....	15
2.6.2. Gobierno de Suiza.....	16
2.7. Actuación del Gobierno panameño ante los hechos ocurridos en la Masacre de Cotito.....	18
2.8. Fin de la investigación de la Masacre de Cotito.....	19
2.9. Términos técnicos.....	20
Capítulo III. Metodología.....	22
3.1. Tipo de investigación.....	22
3.1.1. Definición.....	22
3.1.2. Justificación.....	23
3.2. Sujetos, entorno o fuente de información.....	24
3.2.1. Materiales.....	24
3.2.2. Humanas.....	24
3.3. Variables o categorías de la investigación.....	24
3.3.1. Definición.....	24
3.3.2. Conceptual.....	24
3.3.3. Instrumental.....	25
3.3.4. Operacional.....	25
3.4. Validez y confiabilidad.....	27
3.5. Población.....	28
3.5.1. Muestra.....	29
3.5.2. Tipo de muestreo.....	30
3.5.2.1. Selección de los elementos muestrales.....	30
3.6. Métodos e instrumentos de investigación: encuestas, entrevistas, observación, trabajo experimental u otro dependiendo del enfoque de la investigación.....	31
3.6.1. Entrevistas.....	31
3.6.1.1. Procedimientos para su realización.....	32

3.6.2. Observación.....	32
3.7. Tratamiento de la información	32
3.7.1. Técnica de análisis de datos	32
3.7.2. Técnica de presentación de los datos	33
Capítulo IV. Análisis e interpretación de los resultados.....	34
4.1. Participantes en el estudio	34
4.2. Datos generales de las personas entrevistadas	37
4.3. Resultados de la variable I.	43
4.4. Resultados de la variable II	68
4.5. Análisis de los resultados	90
4.5.1. Datos generales de los participantes	90
4.6. Para la variable I.....	90
4.7. Para la variable II	90
Capítulo V. Conclusiones y recomendaciones.....	92
5.1. Conclusiones	92
5.2. Recomendaciones.....	92
Referencias.....	93
Anexos	96

LISTA DE CUADROS

Cuadro 1. Definición de la variables independiente y dependientes utilizadas	25
Cuadro 2. Variables dependientes, dimensiones y preguntas utilizadas en el estudio	26
Cuadro 3. Género de los entrevistados.....	37
Cuadro 4. Edad de los entrevistados	38
Cuadro 5. Ocupación de los entrevistados	39
Cuadro 6. Residencia de los entrevistados.....	41
Cuadro 7. Nacionalidad de los entrevistados	42

ÍNDICE DE FOTOGRAFÍAS

Fotografía 1. Mapa del Distrito de Corregimiento de Santa Clara	5
Fotografía 2. Harmodio Arias Madrid, presidente de Panamá, 1939.....	7
Fotografía 3. Juan Demóstenes Arosemena, presidente de Panamá, 1933	7
Fotografía 4. Father Divine, predicador Bautista de origen negro.....	9
Fotografía 5. Ricardo Adolfo de la Guardia, presidente de Panamá en 1941 luego del Golpe de Estado a Arnulfo Arias	11
Fotografía 6. La casa de la imagen ha quedado como testigo de la brutal matanza de los ciudadanos suizos- alemanes	15
Fotografía 7. Lugar donde yacen los restos de las personas que murieron en el lugar finca de la Familia Sicilia.....	16
Fotografía 8. Publicación del Panamá América que sugiere que no hubo ninguna maquinación de tipo nazi en Cotito.....	17
Fotografía 9. Evidencia de solicitud de respuesta de la Embajada de Alemania en Panamá	18
Fotografía 10. Placa develada en honor a los sobrevivientes en el lugar de la tragedia. (19/1/2020) 4:09 p.m	20
Fotografía 11. Evidencia fotográfica de las entrevistas realizadas por la Autora con los participantes	34

LISTA DE GRÁFICAS

Gráfica 1. Género.....	37
Gráfica 2. Edad	38
Gráfica 3. Ocupación	39
Gráfica 4. Residencia	41
Gráfica 5. Nacionalidad	42

ÍNDICE DE ANEXOS

Anexo 1. Formato de entrevista realizada.....	97
---	----

RESUMEN

Con el propósito de realizar un aporte a la historiografía panameña, se ha realizado esta investigación que tiene como objetivo el presentar un Estudio Histórico de la Masacre de Cotito y su vínculo con las memorias y el olvido, en Renacimiento (1928-1953). Por medio del alcance descriptivo, se identifican las situaciones pasadas, presentes y futuras sobre este suceso histórico. Se realizarán entrevistas a diez personas de tercera edad, nacidas entre 1929 a 1953, relacionadas con este hecho histórico. Los sobrevivientes afirman que ni siquiera hubo una disculpa por parte del Gobierno panameño; y lo único que se ha hecho en honor a ellos fue develar una placa con una síntesis del hecho histórico y el nombre de los sobrevivientes en el lugar. Según las entrevistas aplicadas, se concluye que la Masacre de Cotito fue un hecho circunstancial; se manejan aproximadamente cuatro versiones: la mala comunicación producto de no entender el idioma, fue el factor más importante para que se dieran los hechos; el consumo de alcohol por los miembros de la Policía Nacional; la negativa de los colonos ante el registro de extranjería; ningún país extranjero tuvo injerencia directa en este desafortunado evento.

Palabras claves: Masacre, holocausto, migrantes, colonos, espías, hecho histórico.

ABSTRACT

With the purpose of making a contribution to Panamanian historiography, this research has been carried out with the objective of presenting a Historical Study of the Cotito Massacre and its link with memories and oblivion, in Renacimiento (1928-1953). Through the descriptive scope, the past, present and future situations about this historical event are identified. Interviews will be conducted with ten elderly people, born between 1929 and 1953, related to this historical event. The survivors affirm that there was not even an apology from the Panamanian government; and the only thing that has been done in honor of them was to unveil a plaque with a summary of the historical fact and the name of the survivors in the place. According to the applied interviews, it is concluded that the Cotito Massacre was a circumstantial event; approximately four versions are handled: poor communication product of not understanding the language was the most important factor for the events to occur; alcohol consumption by members of the National Police; the refusal of the settlers before the registration of foreigners; no foreign country had direct interference in this unfortunate event.

Keywords: Massacre, holocaust, migrants, settlers, spies, historical fact.

INTRODUCCIÓN

La Historia es una ciencia dinámica, cada día surgen nuevos descubrimientos; producto de ese dinamismo. Por lo tanto, este fenómeno permite reconstruir la Memoria Histórica sobre el pasado. Por el interés académico, esta investigación se basa en la Masacre de Cotito, colonia habitada por suizos - alemanes. Estos extranjeros llegaron a Chiriquí tras la Primera Guerra Mundial y por el temor a la Segunda Guerra Mundial, Panamá le brinda a estos colonos suizo-alemanes la comodidad para dedicarse a la agricultura. Lastimosamente, estos colonos son víctimas de una masacre el 7 de julio de 1941, durante el gobierno del presidente doctor Arnulfo Arias Madrid.

Esta masacre no tiene una explicación satisfactoria y nadie ha respondido por estas muertes. En este trabajo de investigación se recolectaron diferentes versiones de cómo sucedieron los hechos relatados por medio de la documentación pertinente sobre este hecho histórico. Cada uno se parcializa en una versión por motivos sentimentales u orientación política, se realizarán entrevistas a personas con conocimiento de los hechos, muchos de ellos nunca entrevistados, para descubrir así nuevos datos que enriquecen el conocimiento de dicha historia, el trabajo de graduación se divide en los siguientes apartados:

El Capítulo I titulado *Aspectos generales de la tesis*, hace referencia a los antecedentes del problema, la descripción del problema, supuesto general, los objetivos, las delimitaciones y restricciones encontradas durante el desarrollo del estudio, en el Capítulo II «Fundamentación teórica», se presenta el Marco Teórico de la investigación, se desarrolla con sustento para la investigación; se delimita en conceptos referentes a las diversas fuentes de información sobre el suceso histórico de la «Masacre de Cotito» con la finalidad de evidenciar hechos reales de esa historia.

En el Capítulo III, se plantea la Metodología de Investigación que se emplea en el trabajo. El Capítulo IV «Análisis e interpretación de los resultados», se enfoca en los instrumentos que sirvieron para el estudio y los datos obtenidos, en el Capítulo V, se plantean las conclusiones y las recomendaciones del estudio. Finalmente, se enlistan las referencias, textos consultados para el sustento temático de la investigación, y los anexos.

CAPÍTULO I. ASPECTOS GENERALES DE LA TESIS

1.1. Antecedentes del problema

Entre los estudios anteriores e investigaciones realizadas acerca de la Masacre de Cotito, se pueden enumerar las siguientes aportaciones: *Holocausto en Panamá* de Arístides Iván Hassan R., *Cotito, Crónica de un crimen olvidado* de Carlos Cuestas; la versión en inglés del libro de Cuestas por el señor David Fishlow; reportajes televisivos por el periodista Iván Blaser quien realiza una serie de documentales en 2015-2016 y las investigaciones del periodista Peter Harnett de CNN, de los Estados Unidos.

1.2. Situación Actual o estado actual del problema

1.2.1. Planteamiento del problema

En la Masacre de Cotito, murieron doce personas, esto causó una gran conmoción en su época, pero es un suceso casi desconocido por la gran mayoría de los historiadores y habitantes del lugar, a tal punto que no aparece en los libros de Historia de Panamá. La escasa documentación existente, merece ser actualizada, difundida y presentada en las aulas para que no sea olvidado este dramático episodio de la Historia panameña, con repercusiones internacionales.

1.2.2. Formulación del problema

¿Por qué la Masacre de Cotito ha quedado casi en el olvido, en especial por los historiadores panameños?

1.3. Supuesto general

Por razones políticas y sociales, no se sabe lo ocurrido realmente en la Masacre de Cotito. Sin embargo, existen referencias orales entre los moradores; que pueden ser rescatadas para contribuir con la memoria histórica de estos hechos

1.4. Objetivos

1.4.1. Objetivo general

- Presentar el estudio histórico de la Masacre de Cotito y su vínculo con las memorias y el olvido, en Renacimiento (1928-1953).

1.4.2. Objetivos específicos

- Identificar las diferentes versiones que se conocen acerca de la Masacre de Cotito en Renacimiento (1928-1953).
- Describir las diferentes versiones acerca de la Masacre de Cotito.
- Explicar las posibles razones que provocaron la Masacre de Cotito y su olvido.

1.5. Delimitación, alcance o cobertura

1.5.1. Delimitación

1.5.1.1. De tiempo.

La investigación se inicia a partir de la información recopilada desde 1928; cuando se establecen las primeras familias europeas en Cotito y culmina en 1953, al darse el sobreseimiento de la investigación.

1.5.1.2. De contexto.

El estudio se refiere fundamentalmente a la Masacre de Cotito, suceso en el cual mueren doce migrantes radicados en ese lugar.

1.5.1.3. Geográfica.

El presente estudio tiene como plataforma geográfica la zona de Cotito, ubicado en el corregimiento de Santa Clara, distrito de Renacimiento y en Volcán actual, distrito de Tierras Altas en la provincia de Chiriquí.

1.5.1.4. Económico.

Por medio de las evidencias sobre los hechos documentados, esta investigación histórica permitirá un aporte académico para la divulgación con un enfoque científico de la Masacre de Cotito.

1.5.1.5. Formación de recursos humanos.

La recopilación de hechos históricos verificables aportará evidencias para que sea recordado, este evento ocurrido en Chiriquí. La investigación se realizará para fortalecer el conocimiento en torno a este episodio de la historia regional entre los estudiantes de la Escuela de Geografía e Historia y otras escuelas de la Facultad de Humanidades, de la Universidad Autónoma de Chiriquí.

1.5.1.6. Otros.

Otros impactos importantes será el rendir honor y hacer justicia a todas esas personas que perdieron la vida. La realidad que se vivió en esa área producto de decisiones erradas de personas foráneas a la comunidad deberá reposar en los anales históricos de la República de Panamá. El aporte se realizará mediante la ampliación de algunas entrevistas ya realizadas por otros investigadores y nuevas entrevistas efectuadas a otras personas que no han sido publicadas. Todo esto permite enriquecer la verdad acerca de este hecho histórico.

1.6. Restricciones y/o Limitaciones

Las limitaciones y restricciones de esta investigación son las siguientes:

- A medida que pasa el tiempo, las personas que poseen información sobre los incidentes de Cotito desaparecen físicamente.
- Sus sucesores de aquellas fuentes primarias y nuestros historiadores no se han preocupado porque este hecho se recordado para las generaciones futuras.
- Cada entrevistado narrará lo ocurrido dependiendo de su orientación política.
- La renuencia de algunas personas a ser entrevistadas, lo que demorará el proceso para ubicar a nuevos participantes.
- La escasa documentación escrita sobre los acontecimientos estudiados.

CAPÍTULO II. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

2.1. Aspectos generales de Cotito

Cotito es una apacible comunidad del corregimiento de Santa Clara, distrito de Renacimiento en Chiriquí, cuyo nombre, en muchas ocasiones, es confundido por los panameños con una vecindad en la región de Coto en Costa Rica.

Santa Clara posee un clima propio de las tierras altas chiricanas. Bañado por las aguas de los ríos Chiriquí Viejo, Colorado y Cotito, y se encuentra a más de 1,000 m.s.n.m.

Fotografía 1.

Mapa del Corregimiento de Santa Clara



Fuente: Renacimiento fortaleza de Talamanca. Milagros Sánchez Pinzón

David Chiriquí 2013

2.2. Contexto social, político y económico en Europa en la década de los 30 y 40

Al finalizar la Primera Guerra Mundial, muchos habitantes de Alemania y Suiza, al igual que de casi todos los países europeos confrontaban problemas sociales, políticos y culturales.

Algunos pobladores buscaron la manera de mejorar su situación emigrando a otros países. Los judíos de Alemania, Polonia y Austria emigran a otros países cambiando su nombre y apellidos; huyendo del Holocausto nazi en 1940.

Troetsh (2016) afirma que «debido a esta característica resultan hoy, tras varias generaciones de mestizajes, apellidos que surgen oriundos de la provincia como Troetsh, Staff, Hartmann, Landau, Wald, Kieswetter (alemanas), Martinz (austriaco), Berard (suizo), Janson (sueco), Fistonich, Beros, Batinovich (croatas)» (p.1). Ellos sospechaban que se avecinaba la Segunda Guerra Mundial.

En 1941, Alemania invade la mitad de Europa. Estados Unidos y Panamá no tenían que ver con este hecho, pero sus posiciones estratégicas en la Zona del Canal de Panamá eran de suma importancia más aún cuando Estados Unidos se une a la guerra en contra de Alemania.

2.3. Contexto social, político y económico en Panamá en la década de los 30

Panamá se convierte, en esta década, en tierra de inmigración para numerosos europeos que buscan un futuro mejor en las tierras americanas.

En 1933, la actividad agrícola era mínima en Panamá. Por tal motivo, el presidente Harmodio Arias dictó un decreto ejecutivo para favorecer las condiciones de los inmigrantes en el interior del país.

De acuerdo con Troetsh (2016) quien plantea que «Chiriquí tenía, como ninguna otra

provincia de Panamá, un universo genético europeo bastante heterogéneo: alemanes, austriacos, suizos, suecos, croatas, entre otros, formaron parte de esa mezcla cuyos apellidos poco comunes, sobresalen al pronunciarlos por ser ajenos al idioma español» (p. 1).

Fotografía 2.

Harmodio Arias Madrid, presidente de Panamá, 1939



Fuente: Biografías y Vidas.com.

Fotografía 3.

Juan Demóstenes Arosemena, presidente de Panamá, 1933



Fuente: Upinforma .com.

Los inmigrantes europeos se establecieron con sus familias en Chiriquí y otras regiones del país, apoyados por el gobierno para incentivar la agricultura en el interior. Debían cumplir con varios requisitos, el más importante ser de buenas costumbres.

En septiembre de 1939, durante la administración de Juan Demóstenes Arosemena, a solo diez días de haber iniciado la Segunda Guerra Mundial, se ordenó actualizar el registro de los extranjeros en la República de Panamá y así poder llevar un padrón de ellos.

2.4. Llegada de las familias europeas al área de Cotito

Las familias, en especial germanas y las suizas, se establecen cerca de la frontera con Italia allí se hacen adeptas a una religión dirigida por un predicador bautista de origen negro, conocido como *Father Divine*.

En Cotito, Chiriquí, el líder directo fue Karl Lenher a quien llamaban *Moor* y tenía unos 50 años, un hombre muy elocuente.

Entre sus seguidores estaban las familias Schmider, Hills, Schaper y Brauchle, que llegan a tierras altas chiricanas en 1928.

A este respecto Cuestas (2016) plantea:

El gobierno (sic) panameño puso a disposición de los colonos unas 500 hectáreas de tierras baldías en el área de Piedra Candela, más o menos a tres horas a caballo de Cotito. En su camino para ese lugar pararon en la finca de Schmieder, quien les dio alojamiento (p.117).

Los colonos se establecen a 200 metros del río Cotito, entre Santa Clara y Volcán, se transportaban a pie o a caballo, aproximadamente tres horas, o a Concepción como a cuatro horas, ya que en aquel entonces, no había carretera.

El Decreto Ejecutivo No 3 del 17 de enero de 1933, promulgado por el Gobierno de Arias Madrid, exoneró de Depósito de Repatriación a los inmigrantes y a sus familiares si se establecían en el interior del país y se dedicaban a las labores agrícolas.

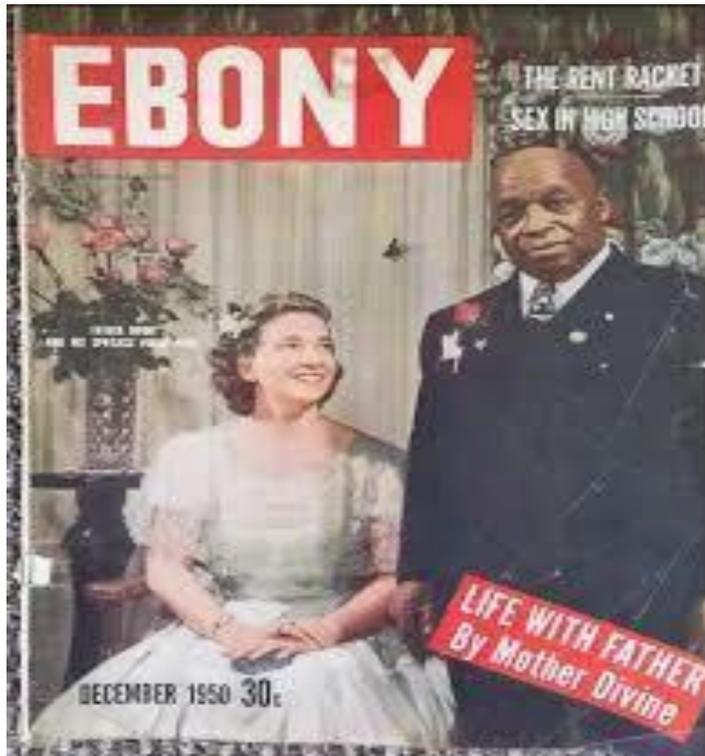
Los suizos eran de confesión *amich* (religión que tenía como creencia a Dios; guía y pastor). Ellos no reconocían otras autoridades, criaban animales de granja y abejas para obtener la miel, preparaban quesos y trataban de subsistir con su propio esfuerzo.

Otra forma de llegar a Cotito era por Barriles. Los suizos construyeron un puente colgante, un zarzo para pasar a caballo sobre en el río Chiriquí Viejo.

Sus costumbres eran consideradas, por los chiricanos de la región, como raras por tener su cabello largo, forma sencilla de vestir y de alimentarse; no cazaban animales salvajes y practicaban rituales protestantes.

Fotografía 4.

Father Divine, predicador bautista de origen negro



Fuente: Mi Crisol Americano, 2019.

2.5. La Masacre de Cotito.

El incidente denominado la Masacre de Cotito ocurrió el 7 de julio de 1941, como a las 10:00 a.m., El Ministerio de Gobierno y Justicia, ese año cargo del Dr. Ricardo Adolfo de la Guardia, ordenó notificar a todos los europeos residentes en tierras altas que bajaran al Cuartel de David para controles migratorios. Con relación al contexto político el historiador Cuestas (2016) señala:

Los años 1940 y 1941 no solo fueron renovación institucional, fueron también tiempos de intolerancia, de persecuciones políticas, de levantamientos, armados y represión policiaca y en esta espiral se vieron envueltos; sin saberlo siquiera, los

colonos suizos- germanos asentados en esa apartada región de la provincia chiricana (p.66).

La orden gubernamental fue acatada en su mayoría por los extranjeros residentes en el país, pero los habitantes de esta colonia, establecida en Cotito, se negaban. Las diferentes versiones concuerdan que en varias oportunidades se les avisó para cumplir con este requisito, pero su líder Karl Lehner rechazó la orden.

Debido a esto, se organiza una operación a cargo de la Policía Nacional, liderizada por el Capitán Antonio Huff, el cual estaba acompañado por 45 policías con el fin de ejecutar la orden, pero al llegar al lugar, ocurre un desenlace fatal, mueren 12 personas de la colonia, la cual estaba habitada por 23 personas entre suizos y alemanes. El resultado fue de 3 mujeres, 9 hombres muertos y 8 heridos.

De los policías, el único que resultó herido fue Lucas Garcés, corregidor de Volcán que acompañó al pelotón a, quien muchos señalan como el autor de ese primer disparo que desató la confusión entre la policía y los habitantes de la colonia.

En la finca de los esposos Karl Schmider y Margarethe Schmider, fueron enterradas diez de las personas asesinadas en una fosa común, este lugar hoy es propiedad de la familia Sicilia. Al respecto Cuestas (2016) explica que:

No se sabe la fecha exacta en la que la adquirieron, “No hemos podido establecerla fecha exacta en que Margareth Schimider vendió sus derechos posesorios al agricultor español naturalizado panameño Francisco Sicilia García, quien residía entonces en la Concepción” (p111)

Cuando los heridos eran transportados por la comunidad de Barriles, les dieron los primeros auxilios para luego llevarlos al hospital, pero en el camino hacia David murieron dos más que fueron enterrados en el antiguo Cementerio de Volcán.

De los sobrevivientes, hoy se puede mencionar al señor Albert Schmider Jr., quien tenía solo 9 años cuando ocurrió la Masacre.

Fotografía 5.

Ricardo Adolfo de la Guardia, presidente de Panamá en 1941 luego del Golpe de Estado a Arnulfo Arias



Fuente: Biografías y Vidas, 2021.

2.5.1. Versiones de la Masacre de Cotito

2.5.1.1. Versión que culpa al gobierno alemán.

Muchos piensan que la orden de matar a los colonos por ser judíos la había dado en persona Adolfo Hitler y que los habitantes tenían una fortaleza en este lugar, con radios secretos, campos de aterrizaje de aviación y armas. Según *Holocausto en Panamá* de Arístides Iván

Hassan R. (1982), Arias realizó visitas a Alemania donde se entrevistó con Hitler y Mussolini, ya que los alemanes querían exterminar a todos los judíos que huyeron de Alemania, pero la comunidad aledaña afirmó más tarde que los habitantes de Cotito no eran judíos.

Se decía que Hitler habló con el gobierno panameño para convencerlo de que no era prudente que esa gente viviera en Cotito y convenientemente “como se ha dicho Arnulfo Arias Madrid fue proclamado candidato a la presidencia de la República de Panamá por el Partido Revolucionario el 23 de octubre de 1940” (Cuestas, 2016, p.66).

2.5.1.2. Versión que culpa al gobierno de los Estados Unidos.

Otra versión señala que el Gobierno de los Estados Unidos tuvo su injerencia debido a que Arias Madrid como gobernante no era conveniente para sus planes e intentó inculparlo de la Masacre, y a pocos días de declararse la guerra entre Panamá y Alemania, fueron detenidos algunos alemanes y puestos a órdenes del Departamento de guerra de Estados Unidos en la Zona del Canal.

Cuando ocurrió la Masacre de Cotito, Ricardo Adolfo de la Guardia era el ministro de Gobierno y Justicia y fiel seguidor del gobierno de los Estados Unidos que tenía intenciones de realizar un golpe de Estado contra el entonces presidente Arnulfo Arias Madrid, tiene sentido, ya que Madrid es depuesto de su cargo y de la Guardia asume la presidencia poco después de los sucesos de Cotito.

2.5.1.3. Versión que culpa a Arnulfo Arias.

Otra versión es la que algunos conocen como el holocausto, está contenida en la obra *Holocausto en Panamá* de Arístides Iván Hassan R., quien afirma que por las inclinaciones nazis del Dr. Arias Madrid, Arias exterminó de diferentes formas a muchos judíos en

diferentes comunidades de Chiriquí con pelotones entrenados, por el teniente coronel Fernando Gómez Ayú, traídos especialmente de Guatemala para ese fin. Esto lo confirma Hassan (1982), cuando se refiere a Ayú de la siguiente forma:

Al terminar la guerra civil española ascendió al rango de teniente coronel el 30 de junio de 1939, quedando con el rango de Instructor General y Segundo Jefe de la Policía de Guatemala. Entonces fue cuando el dr. Arias solicitó sus servicios (p. 118).

Estos hechos ocurrieron en comunidades tales como Palo Alto y Cotito, lo extraño es que esta versión sale a la luz cuando el dr. Arnulfo Arias lanzó su candidatura a la presidencia de la República en las elecciones presidenciales de 1984, donde su adversario fue el dr. Nicolás Ardito Barletta, lo que hace pensar que fue solo un plan para desacreditarlo.

Lo que si no se puede descartar es que Arias Madrid no deseaba que algunas etnias entraran a Panamá. Esto lo dejó claro en el artículo No. 23 de la Constitución de 1941 donde expresaba que expresaba lo siguiente: “son de inmigración prohibida: la raza negra cuyo idioma originario no es el castellano, la raza amarilla y las razas originarias de la India, Asia Menor y el Norte de África” (Hassan, 1982, p.138).

Al respecto se puede mencionar una anécdota de Roberto Müller quien fue un sobreviviente de la tragedia y se convirtió en un verdadero personaje. Muchas veces lo reprendían por liberar animales en cautiverio y por su aversión a los símbolos arnulfistas, él consideraba al doctor Arnulfo Arias Madrid como el autor del incidente en donde sus familiares perdieron la vida y él quedó gravemente herido.

2.5.1.4. Versión que culpa a la Policía a cargo de la operación.

Arnulfo Arias, al ser entrevistado por los hechos de la Masacre de Cotito, afirmó no tener responsabilidad. El capitán Huff, que tenía en sus manos la operación, y los policías a su cargo mataron a estos colonos por algún motivo desconocido; no por su orden directa. «Irónicamente esos mismos toletes y fusiles de la Policía Nacional que allanaron el camino a la presidencia de Arnulfo Arias en 1941, le privaron años después de completar sus tres mandatos presidenciales» (Cuestas, 2016, p. 68).

Los vecinos del lugar afirmaron que el pelotón a cargo de Huff llegó a Cotito en estado de ebriedad con órdenes directas de llevarlos incluso por la fuerza.

Joseph Niden Berger se encargó de traducir las conversaciones entre ambos bandos.

Le decía a Lucas Garcés, uno de los acompañantes de Huff, que se podía tratar con los colonos de forma tranquila. Otros testigos, que pidieron reserva de sus nombres, dijeron que los muertos fueron sepultados por un peón de una finca aledaña, obligado por los policías. La señora Marta Schaper, familiar de uno de los fallecidos, dice que a su hermano lo mataron por negarse a registrarse, y que los niños resultaron ilesos porque se escondieron.

Fotografía 6.

La casa de la imagen ha quedado como testigo de la brutal matanza de los ciudadanos suizos-alemanes



Fuente: Serracín, 2014.

2.6. Reclamaciones internacionales para esclarecer la Masacre de Cotito

2.6.1. Gobierno de Alemania

El gobierno de Alemania fue el primero en presentar reclamaciones ya que los habitantes de Cotito eran alemanes y suizos que salieron de sus países por persecución. Se dice que hubo reclamaciones de Suiza, pero no se ha tenido acceso al expediente de la investigación que compruebe tal hecho. La causa la trató de investigar Abel Gómez Araúz, fiscal de la época, pero a los días fue trasladado a otra región, lo más probable para que no continuará con su labor. Después de 12 años de investigación, “no se encuentra en los archivos del Ministerio de Relaciones ningún otro documento relativo a las víctimas alemanas de Cotito” (Cuestas, 2016, p.186).

2.6.2. Gobierno de Suiza

El gerente de la Nestlé de apellido Bravo, era el cónsul de Suiza en Panamá, fue informado del hecho y presentó una queja contra el Gobierno del Dr. Arnulfo Arias, pero uno de nuestros entrevistados, comenta que le faltó insistir, ya que sus múltiples ocupaciones y negocios familiares eran su prioridad.

Cuestas (2016) nos dice que:

Los suizos dieron crédito a la versión de que la Masacre fue producto de la negligencia policial, esto lo afirmó el diplomático suizo encargado de negocios Gonzenbach “era evidente que el diplomático hacía suyas las conclusiones de la comisión mixta que investigó lo de Cotito y que le atribuía a la Policía Nacional la mayor parte de lo ocurrido Cotito” (p.186).

Fotografía 7.

Lugar donde yacen los restos de las personas que murieron en el lugar hoy finca de la Familia Sicilia



Fuente: Hoy con Iván Blasser, 2016.

Fotografía 8.

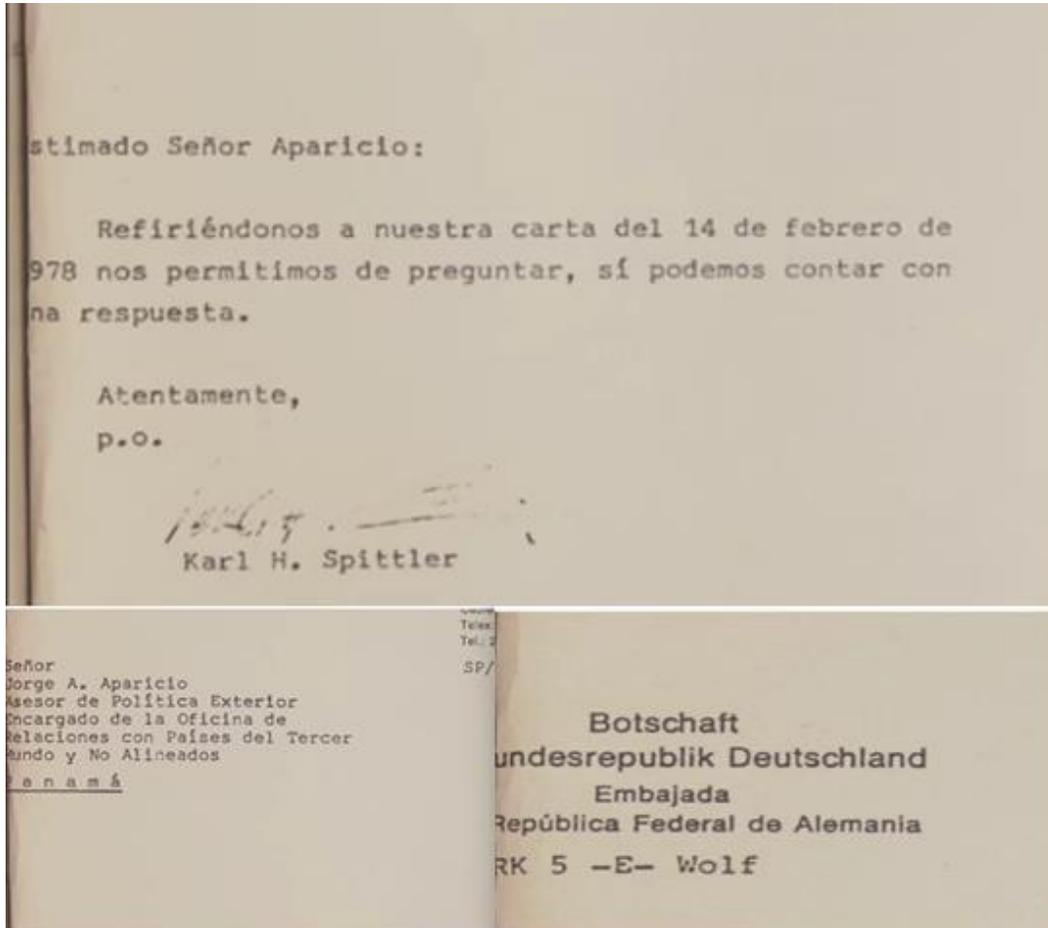
Publicación del Panamá América que sugiere que no hubo ninguna maquinación de tipo nazi en Cotito.



Fuente: Hoy con Iván Blasser, 2016.

Fotografía 9.

Evidencia de solicitud de respuesta de la Embajada de Alemania en Panamá



Fuente: Hoy con Iván Blasser, 2016.

2.7. Actuación del gobierno panameño ante los hechos ocurridos en la Masacre de Cotito

Algunos periodistas, de la época y en programas de radio, en los albores del suceso se encargaron de realizar una verdadera investigación para esclarecer lo sucedido

Es por ello que Cuesta (2016) nos dice:

El gobierno de Alemania se interesó por medio de su diplomático en conocer el nombre de las víctimas alemanas, días después también llegó al país el diplomático suizo y el

entonces Ministro de Relaciones Exteriores de Roux junto con el ministro de la Guardia autorizaron la conformación de una comisión germano-suiza que se dirigiera a Chiriquí y realizara sus propias investigaciones.

Según lo actuado por la comisión el dr. Cuestas C. manifiesta que “los comisionados se entrevistaron con los agentes de policía que intervinieron en el incidente, interrogaron a los vecinos alemanes y suizos y tuvieron acceso al sumario que instruía el fiscal Gómez”.

Es por ello que en su libro dice:

Esta comisión brindó un informe detallado de lo investigado donde según ellos lo actuado era responsabilidad de los policías que se dirigieron al lugar, pero el gobierno panameño no tomó acciones en base a lo recibido en el informe ya que el Capitán Antonio Huff, en vez de ser investigado, se convirtió en el protegido del siguiente gobierno liderado por Ricardo de la Guardia, a quienes todos llamaban. «El cojo de la Guardia». Mas tarde, los restos de la fosa común fueron exhumados en dos ocasiones, en el gobierno militar dirigido por Manuel Antonio Noriega (p.175).

2.8. Fin de la investigación de la Masacre de Cotito

El encubrimiento judicial se prolongó durante 12 años sin ningún resultado. Según Hassan (1982), en *Holocausto en Panamá*. Abel Gómez, el fiscal de la época intentó «hacerle un juicio al capitán Antonio Huff, desde el momento de lo ocurrido hasta los años cincuenta, pero fueron sobreesidos. Sobre este tema Hassan expresó lo siguiente: El dr. Arias jamás dio una respuesta satisfactoria al Gobierno suizo» (p.208).

Fotografía 10.

Placa develada en honor a los sobrevivientes en el lugar de la tragedia. (19/1/2020) 4:09 p.m.



Fuente: Puertas I. 2020.

Los sobrevivientes dicen que el gobierno panameño no hizo nada por los familiares ni presentaron condolencias por las muertes de la Masacre. Lo que se sabe es que «agentes de la Guardia Nacional vestidos de civil, al mando del oficial Aristides Hassan, se apersonaron a Cotito y extrajeron las osamentas de 8 suizos y dos alemanes que murieron el 7 de julio de 1941”presuntamente para satisfacer fines políticos» (Cuestas, 2016, p. 221).

Hace algunos años se colocó una placa conmemorativa a los caídos en el lugar de los hechos y nunca se dio un verdadero proceso contra los implicados.

2.9. Términos técnicos

- **Conocimiento:** «Hechos o información adquiridos por una persona a través de la experiencia o la educación, la comprensión teórica o práctica de un asunto referente a la realidad» (Sige el mundo en tus manos, 2015).
- **Holocausto:** Se define como: «(...) la persecución y aniquilación sistemática, auspiciada por el estado, de los judíos europeos por parte de la Alemania nazi y de

sus colaboradores entre 1933 y 1945» (United States Holocaust Memorial Museum, s.f.).

- **Inmigrante:** Se habrá de entender aquel individuo que se «ha movido de su sociedad natal (y de origen) y se ha insertado en una sociedad ajena a él, y que además ha realizado un desplazamiento espacial buscando satisfacción a sus necesidades e inquietudes vitales» (Canela Morales y Rincón Zárate, 2016).
- **Masacre:** «Una violencia colectiva contra gentes sin defensa, que no pueden ni huir ni oponer resistencia o, como una acción excesiva donde la violencia disfruta de una libertad absoluta pues ella no tiene ninguna oposición a vencer» (Sofsky, 1996, como se cita en Blair, s.f., p. 166).
- **Primera Guerra Mundial:** La Primera Guerra Mundial marcó el primer gran conflicto internacional del siglo XX. El asesinato del Archiduque Francisco Fernando, heredero de la corona austrohúngara, y de su esposa, la Archiduquesa Sofía, en Sarajevo el 28 de junio de 1914, dio inicio a las hostilidades, que comenzaron en agosto de 1914, y continuaron en varios frentes durante los cuatro años siguientes. (<https://encyclopedia.ushmm.org/content/es/article/world-war-i>)
- **Segunda Guerra Mundial:** La Segunda Guerra Mundial fue el conflicto bélico más importante del siglo XX. Entre 1939 y 1945, Europa vivió el enfrentamiento de dos grandes alianzas: las potencias del Eje, con Alemania, Italia y Japón como principales protagonistas, y los Aliados, con Estados Unidos, Reino Unido, Francia y Rusia entre otros.
- **Sobreseimiento:** terminación del proceso por falta de pruebas que corroboren la acusación. (<https://www.conceptosjuridicos.com/sobreseimiento/>)

CAPÍTULO III. METODOLOGÍA

3.1. Tipo de investigación

Hay diferentes formas y propósitos de hacer investigación en Historia, lo cual permite identificar varios tipos de investigación. Para esta investigación, se utilizará la investigación Descriptiva y la Histórica.

3.1.1. Definición

El carácter de la Investigación Descriptiva permite señalar las características o rasgos de la situación, fenómeno y un objeto de estudio» (Hernández- Sampieri y Mendoza Torres, 2018, p.134). Tamayo y Tamayo (2006) señalan que «una de las funciones principales de la Investigación Descriptiva es la capacidad para seleccionar las características fundamentales del objeto de estudio, su descripción detallada de las partes, categorías o clases de un objeto» (p. 3). La Investigación Descriptiva se soporta principalmente en técnicas como la encuesta, la entrevista y la revisión documental.

Además, la Investigación Histórica busca analizar, interpretar y explicar todos estos aspectos y fenómenos comprendidos en la Historia, y no simplemente determinar y relatar los hechos. Significa «estudiar y examinar los fenómenos como producto de un determinado desarrollo, desde el punto de vista como han aparecido, evolucionado y llegado al estado actual» (Gutiérrez Chávez, 2018). En consecuencia, un Estudio Histórico «trasciende la concepción lineal del tiempo, en tanto que sus tareas apuntan a la determinación de causas, en los distintos escenarios y contextos en que se han producido los hechos humanos» (Niño Rojas, 2019, p. 35).

Esta investigación es de tipo Descriptiva y a la vez Histórica porque se narran situaciones pasadas, presentes y futuras. Pero se debe aclarar que la autora utilizará otros Métodos Investigativos secundarios, para procurar lograr los objetivos propuestos como por ejemplo el Método Histórico. Se hará una investigación acerca de las versiones de la Masacre de Cotito.

3.1.2. Justificación

Debido a las nuevas tendencias historiográficas, se hace necesario el estudio de acontecimientos como la Masacre de Cotito porque marcan precedentes en la Historia de Panamá, en especial en las Tierras Altas Chiricanas. Es de vital importancia conocer el hecho, ya que marcó la vida de las personas de la región, pero actualmente la mayoría de los panameños lo desconoce; es interesante también conocer que se manejan las diferentes versiones de lo que sucedió, aunque estas no puedan ser aclaradas en su totalidad producto de las connotaciones políticas y la influencia de los diferentes períodos gubernamentales; donde cada uno emite una versión en base a su conveniencia política. Además, se realizarán aportes mediante la aplicación de entrevistas a otras personas que no han sido cuestionadas al respecto y así nutrir la verdad acerca de este hecho histórico.

El diseño del estudio es No Experimental, ya que no se manipularán las variables, solo se estudiarán tal cual se presentan en los hechos, situaciones o fenómenos en el que estén inmersas. La investigación no experimental es «apropiada para variables que no pueden o deben ser manipuladas o resulta complicado hacerlo» (Hernández-Sampieri y Mendoza Torres, 2018, p.156).

Es Descriptiva porque se considera el fenómeno estudiado, se miden conceptos y definen variables; Correlacional porque se pretende probar la relación causa y efecto de una variable sobre la otra; Transversal y Seccional porque la obtención de la información «se

realizará en un solo momento, o sea, se asocian conceptos o variables y cuantifican conceptos y variables» (Hernández-Sampieri y Mendoza Torres, 2018, p. 123).

3.2. Sujetos, entorno o fuente de información

3.2.1. Materiales

El estudio investigativo será desarrollado con fuentes de información, tesis doctorales, libros, documentos científicos, revistas científicas, textos, revistas, páginas web, entre otros.

3.2.2. Humanas

Para la realización del estudio, principalmente, se utilizó las Fuentes Primarias representadas por los sujetos. Se seleccionarán personas residentes en el área. Las mismas deberán tener conocimiento sobre el tema de la Masacre de Cotito como sobreviviente o tener familiares que vivieron en el lugar y la época.

3.3. Variables o categorías de la investigación

3.3.1. Definición

Una variable es «una propiedad que puede fluctuar y cuya variación es susceptible de medirse u observarse» (Hernández-Sampieri y Mendoza Torres, 2018, p. 124). La variable que se estudian en esta investigación serán cada una definidas conceptualmente, instrumental y operacionalmente.

3.3.2. Conceptual

Definir las variables conceptualmente, es detallar, a través de enunciados exponiendo el significado de cada una de ellas.

3.3.3. Instrumental

Las definiciones instrumentales, consisten en la utilización de las entrevistas con preguntas cerradas y abiertas, según lo que se desea investigar.

3.3.4. Operacional

En la Entrevista Operacional, se definen las variables siguiendo un proceso y se especifica los componentes de cada una de ellas y su aplicabilidad técnica. En este estudio investigativo, se utilizarán tres variables, las cuales son: variable Cotito representa a la variable independiente, y las variables Masacre de Cotito y el Hecho Histórico, que son las dependientes. Seguidamente se describen las mismas.

Cuadro 1.

Definición de las variables independiente y dependientes utilizadas

Variable		Definición	
Independiente	Conceptual	instrumental	Operacional
Cotito	Cotito es una comunidad de las Tierras altas panameñas, que pertenece al corregimiento de Santa Clara distrito de Renacimiento, provincia de Chiriquí.	Investigación documental	Fotografías de áreas que conforman la comunidad de Cotito.
		Mapas	Placa conmemorativa a los sobrevivientes de la Masacre.
Dependientes	Hecho histórico	Fotografías	Uso de <i>Google Earth</i> para la ubicación del sitio.
		Es la construcción o interpretación realizada por historiadores acerca de algún suceso particular protagonizado por seres	Entrevista a las personas seleccionadas por parte de la investigadora.

	humanos y ocurrido en un lugar y tiempo determinado.	Fotografías	
Masacre de Cotito	El 7 de julio de 1941 ocurre un hecho histórico donde mueren doce personas y ocho resultan heridos todos ellos de origen europeo, sin que a la fecha nadie sea considerado como responsable. Este hecho es conocido como la Masacre de Cotito.	Entrevista a las personas seleccionadas por parte de la investigadora. Fotografías	En la entrevista se realizarán 6 preguntas sobre este Hecho Histórico.

Cuadro 2.

Variables dependientes, dimensiones y preguntas utilizadas en el estudio

Variables dependientes	Dimensiones	Preguntas
Datos generales	Identificación	Nombre del entrevistado
	Ubicación	Dirección residencial
Hecho histórico	Edad	Fecha de nacimiento
	Sexo	Femenino o masculino
	Ocupación	Actividad principal
	Nacionalidad	País de nacimiento
	Conocimiento	¿Tiene usted conocimiento de cuándo y dónde se dio el Hecho Histórico conocido como la Masacre de Cotito?
	Relación	¿Tiene usted algún tipo de relación con este Hecho Histórico?
	Motivación	¿Desde su punto de vista qué fue lo que motivó este Hecho Histórico?
Versión	¿Qué versión maneja usted?	

Variables dependientes	Dimensiones	Preguntas
Masacre de Cotito	Opinión	¿Qué opina usted de la disposición que se les dio a los cuerpos de las víctimas?
	Conocimiento	¿A su juicio quién ordenó la Masacre de Cotito?
	Identificación	¿Cree usted que la Masacre de Cotito pudo haberse evitado?
	Análisis	¿Por qué cree usted que la Masacre de Cotito no es un tema que se desarrolla en los libros de Historia de Panamá?
	Reflexiva	¿Pudo haber injerencia de algún país extranjero en la Masacre de Cotito?
	Analítica	¿Cómo califica usted la gestión de los gobiernos que les correspondió esclarecer lo que sucedió en la Masacre de Cotito?
	Capacidad de respuesta	¿Tiene usted algún aporte personal que agregar según su conocimiento o algo que ha escuchado?

3.4. Validez y confiabilidad

Hernández-Sampieri y Mendoza Torres (2018) indican que «la validez, en términos generales, se refiere al grado en que un instrumento mide realmente la variable que pretende medir» (p. 200). Plaza Guzmán et al. (2017) señalaron que:

(...) la validez en la investigación cualitativa se refiere a algo que ya ha sido probado, por lo tanto, se le puede considerar como un hecho cierto, el mismo que puede ser aplicado en la vida diaria, en las ciencias sociales, y dar a un hecho válido permitiendo considerar como la mejor opción posible de otras entre tantas (p. 345).

Plaza Guzmán et al. (2017) señalan que:

La tarea del investigador es obtener calidad de la información de la mejor manera posible mediante las versiones de los individuos, esta credibilidad exige criterio en los resultados, exhaustividad, paciencia, perseverancia y evaluación continua para puntualizar los resultados de la investigación (p. 346).

En cuanto a la confiabilidad, es una característica abstracta, ya que se relaciona con lo que una persona proyecta ante sus semejantes, refleja confianza y se observa en su actuar. Es un concepto que proporciona la seguridad en el individuo. Camarillo (2011) como se cita en Plaza Guzmán et al. (2017) plantea que “la confiabilidad se refiere a la posibilidad de encontrar resultados similares si el estudio se replicara” (p. 347).

La confiabilidad se refiere a resultados estables, seguros, congruentes, iguales a sí mismos en diferentes tiempos y previsible. La confiabilidad se considera externa cuando otros investigadores llegan a los mismos resultados en condiciones iguales, e interna cuando varios observadores concuerdan en los hallazgos al estudiar la misma realidad (Álvarez-Gayou, 2003, como se cita en Plaza Guzmán et al., 2017, p.349).

La confiabilidad, en la investigación, significa generalmente la estabilidad y repetibilidad de las medidas o la capacidad de una prueba para producir los mismos resultados en las mismas condiciones. Para que una prueba sea confiable, primero debe ser válida.

3.5. Población

Según Hernández-Sampieri y Mendoza Torres (2018), la población es «el conjunto de todos los casos que concuerdan con determinadas especificaciones» (p.174). Por lo tanto, Arias (2012) define como «(...) población un conjunto finito o infinito de elementos con

características comunes para las cuales serán extensivas las conclusiones de la investigación (...)» (p.81). Para establecer la población, se debe considerar los siguientes aspectos:

- **Homogeneidad.** Plantea que (...) todos los miembros de la población tengan las mismas características según las variables que se vayan a considerar en el estudio o investigación
- **Tiempo:** se refiere al (...) período de tiempo donde se ubicaría la población de interés. Determinar si el estudio es del momento presente o si se va a estudiar a una población de cinco años atrás o si se van a entrevistar personas de diferentes generaciones.
- **Espacio:** se refiere (...) al lugar donde se ubica la población de interés. Un estudio no puede ser muy abarcador y por falta de tiempo y recursos hay que limitarlo a un área o comunidad en específico.
- **Cantidad:** se refiere al (...) tamaño de la población que es sumamente importante porque ello determina o afecta al tamaño de la muestra que se vaya a seleccionar, además que la falta de recursos y tiempo también limita la extensión de la población que se vaya a investigar (Jwigodski, 2010).

Se ha escogido, para esta investigación, las personas nacidas entre 1929 a 1953, residentes en las comunidades de Santa Clara de Renacimiento, Barriles y Volcán Tierras Altas que estén relacionadas de alguna forma u otra con el Hecho Histórico.

3.5.1. Muestra

López L., (1997) considera que «la muestra está formada por un grupo pequeño de individuos de una población y para poder ser representativa debe estar formada por el 30% de dicha población como mínimo» (p.41). Tamayo y Tamayo (2006) explican que la muestra es «el conjunto de operaciones que se realizan para estudiar la distribución de determinados caracteres en totalidad de una población universo, o colectivo partiendo de

la observación de una fracción de la población considerada» (p.176). Por lo tanto, la muestra se puede establecer de la siguiente manera:

- Aleatoria. Se define como (...) técnica que aprueba seleccionar un grupo particular de la población que se fundamenta en el concepto de probabilidad, el cual permite que cualquier elemento de la población sea elegido y que la elección de cada elemento es independiente de cualquier selección previa.
- Estratificada. En los estratos o subgrupos según las variables o características que se pretenden investigar. Cada estrato debe corresponder proporcionalmente a la población.
- Sistemática. Cuando se establece un patrón o criterio al seleccionar la muestra (Jwigodski, 2010).

3.5.2. Tipo de muestreo

El muestreo es indispensable para el investigador, ya que es imposible entrevistar a todos los miembros de una población debido a requerimientos como tiempo, recursos y esfuerzo. Arias (2012) define muestreo como «un proceso en el que se conoce la probabilidad que tiene cada elemento de integrar la muestra» (p. 83). Se utilizó el Muestreo Probabilístico que es una técnica en la cual las muestras son recogidas mediante un proceso que les brinda a todos los individuos de la población la misma oportunidad de ser seleccionados.

3.5.2.1. Selección de los elementos muestrales

Se seleccionarán diez personas para la aplicación del instrumento tipo Entrevista. Los entrevistados deberán cumplir con el requisito de haber nacido entre 1929 a 1953 y estar relacionados de alguna forma con el Hecho Histórico. La muestra será, como se mencionó anteriormente, de 10 personas con las características establecidas como son rango de edad, la fecha de nacimiento, residencia actual y relación con el hecho ocurrido.

3.6. Métodos e instrumentos de investigación: encuestas, entrevistas, observación, trabajo experimental u otro dependiendo del enfoque de la investigación

La instrumentación se refiere a la herramienta que se utilizó para recolectar la información que explique los acontecimientos ocurridos (1929- 1953). La población objeto de estudio podrá evidenciar la recopilación de datos a través de la entrevista, la cual se realizará a un grupo de residentes de Tierras Altas y Río Sereno, quienes conocen los antecedentes históricos relacionados con la Masacre de Cotito.

3.6.1. Entrevistas

Hernández Sampieri et al. (2014) definen la entrevista cualitativa como «(...) una reunión para conversar e intercambiar información entre una persona (el entrevistador) y otra (el entrevistado) u otras (entrevistados)» (p.472). En la Investigación Cualitativa, las Entrevistas Abiertas son de tipo «piloto», y van estructurándose conforme avanza el trabajo de campo. El propio investigador conduce las Entrevistas para recolectar datos cualitativos, «se emplean cuando el problema de estudio no se puede observar o es muy difícil hacerlo por ética o complejidad» (Hernández- Sampieri y Mendoza Torres, 2018, p.403).

La Entrevista es una técnica utilizada desde la antigüedad, no por ello menos actual. Con las nuevas tecnologías, se potencia cada parte del proceso desde el inicio; la Entrevista desarrolló hasta su análisis. La Entrevista es uno más de los instrumentos cuyo propósito es recabar datos, pero debido a su flexibilidad permite «obtener información más profunda, detallada, que incluso el entrevistado y entrevistador no tenían identificada, ya que se adapta al contexto y a las características del entrevistado» (Díaz-Bravo et al., 2013, p. 163).

3.6.1.1. Procedimientos para su realización

Una vez seleccionadas las personas participantes, se les hará una invitación para que participen del estudio. Para ello, se realizarán llamadas vía celular o visitas a sus residencias con el propósito de establecer la fecha y hora para aplicar el instrumento.

3.6.2. Observación

Hernández-Sampieri y Mendoza Torres (2018) plantean que la observación, en la Investigación Cualitativa, «(...) implica adentrarnos profundamente en situaciones sociales y mantener un papel activo, así como una reflexión permanente. Estar atento a los detalles, sucesos, eventos e interacciones» (p. 399).

3.7. Tratamiento de la información

La Entrevista está conformada por dos partes o secciones: la primera corresponde a los datos generales de los entrevistados como edad, fecha de nacimiento, ocupación, y nacionalidad. Los resultados se presentarán en cuadros y gráficas. La segunda contiene preguntas abiertas específicas del tema que se investigará. De acuerdo con las variables del estudio, las preguntas se presentarán en cuadros, si se requiere alguna observación se añadirá el aporte del entrevistado. Cada cuadro presentará un pequeño análisis que responderá a las opiniones obtenidas.

3.7.1. Técnica de análisis de datos

El Análisis de Datos consiste en la realización de las operaciones a las que el investigador someterá los datos con la finalidad de alcanzar los objetivos del estudio. Todas estas operaciones no pueden definirse de antemano de manera rígida ya que la recolección de datos y ciertos análisis preliminares pueden revelar problemas y dificultades

en la planificación inicial del análisis de los datos. Sin embargo, es importante planificar los principales aspectos del plan de análisis en función de la verificación de cada una de las hipótesis formuladas, ya que estas definiciones condicionarán a su vez la fase de recolección de datos. Existen dos grandes familias de técnicas de análisis de datos:

- **Técnicas cualitativas.** En las que los datos son presentados de manera verbal (o gráfica) como los textos de entrevistas, las notas, los documentos entre otros como es la parte más importante de este estudio.
- **Técnicas cuantitativas.** En las que los datos se presentan en forma numérica. Estas dos modalidades son radicalmente diferentes, utilizan conocimientos y técnicas completamente distintas.

Analizar cada uno de los datos de la cual corresponderá a las variables estudiada con sus respectivas dimensiones e indicadores. En este caso, la parte general será tabulada y sus resultados serán presentados mediante gráficas, cuadros y un análisis de los resultados, se aplicará aquí la Técnica Cuantitativa. Las variables independientes presentarán los resultados en cuadros, se presentará la opinión de cada entrevistado según su número y se harán observaciones, de ser necesarias. Cada cuadro tendrá una explicación que presentará lo más relevante de las respuestas obtenidas; se aplica, en este caso, la Técnica Cualitativa.

3.7.2. Técnica de presentación de los datos

Los datos se presentarán utilizando gráficos y cuadros, los cuales ofrecerán información en términos porcentuales para una mejor comprensión del lector. Se analizarán los datos obtenidos y se realizarán inferencias pertinentes.

CAPÍTULO IV. ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS

Seguidamente se presenta el análisis e interpretación del instrumento aplicado a las personas que participaron en el estudio. Primeramente, se identifican los participantes, luego los datos generales y, por último, las opiniones de cada uno.

4.1. Participantes en el estudio

Para la realización del estudio se procedió a entrevistar a diez personas residentes en las áreas de Volcán, Renacimiento y sitios cercanas. Para evidenciarlo se presentan las fotografías de cada participante con la autora de esta investigación al momento de realizar la entrevista. Es importante señalar que se visitó a los entrevistados en sus hogares, previa cita, se solicitaba la hora, fecha y lugar para la misma.

Fotografía 11.

Evidencia fotográfica de las entrevistas realizadas por la investigadora con los participantes



Edna Haux de Landau (19/01/2020).



David Fishlow (19/01/2020).



Werner Carlos Senn (20/01/2020).



Jaime Rodríguez Caballero (21/01/2020).



Edgar Hills (22/01/2020).



Nieves Yovanovich (22/01/2020).



Pedro Haug (22/01/2020).



Alice Hartmann Sandí (24/01/2020).



Omar de Gracia Hartmann (24/01/2020).



Federico Schaper Schmieder (24/01/2020).

4.2. Datos generales de las personas entrevistadas

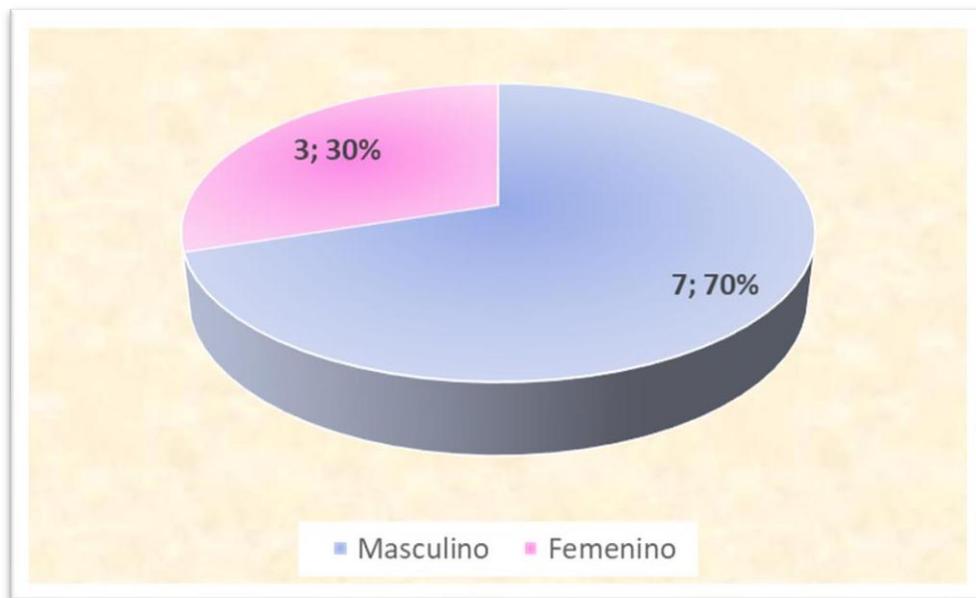
Cuadro 3.

Género de los entrevistados

GÉNERO	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Masculino	7	70.00
Femenino	3	30.00
Total	10	100.00

Gráfica 1.

Género



De acuerdo con los encuestados, el 70% (7) corresponden al género masculino y el 30% (3), al femenino.

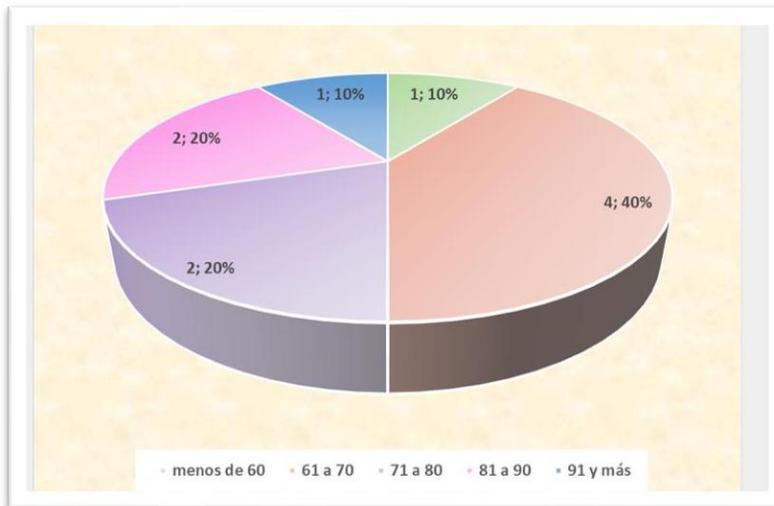
Cuadro 4.

Edad de los entrevistados

EDAD	FRECUENCIA	PORCENTAJE
menos de 60	1	10.00
61 a 70	4	40.00
71 a 80	2	20.00
81 a 90	2	20.00
91 y más	1	10.00
Total	10	100.00

Gráfica 2.

Edad



De los datos obtenidos, se observa que una persona tenía menos de 60 años mientras que cuatro señalaron que eran de 61 a 70 para el 40%; dos entrevistados (20%) contaban con de 71 a 80 años; otras 2 (20%), pertenecían al grupo de entre los 81 a 90 años y de 91 y más solo fue una. Como se puede apreciar estas personas pertenecen al grupo de la tercera edad.

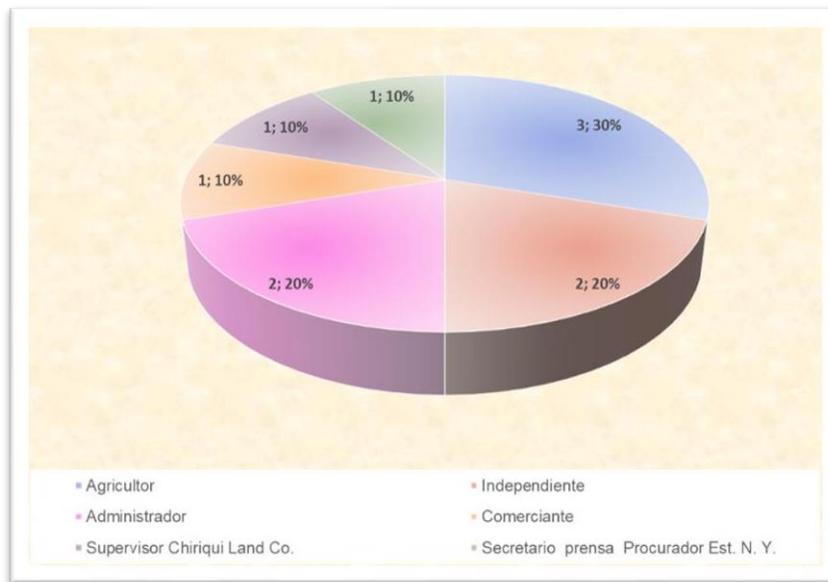
Cuadro 5.

Ocupación de los entrevistados

OCUPACIÓN	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Agricultor	3	30.00
Independiente	2	20.00
Administrador	2	20.00
Comerciante	1	10.00
Supervisor <i>Chiriqui Land Co.</i>	1	10.00
Secretario prensa, Procurador Est. N.Y.	1	10.00
Total	10	100.00

Gráfica 3.

Ocupación



Los datos evidencian que tres, es decir, el 30% de los encuestados se dedica a la agricultura; el 20% trabaja independiente; el 20% se dedican a la administración; el 10%,

al comercio; el 10%, supervisión en la empresa *Chiriqui Land Co.*, y el 10% trabajó como secretario de prensa con el procurador del Estado de N.Y. Todos los entrevistados señalaron alguna actividad u oficio que desempeñaron y no se encontró respuestas de que eran pensionados o jubilados.

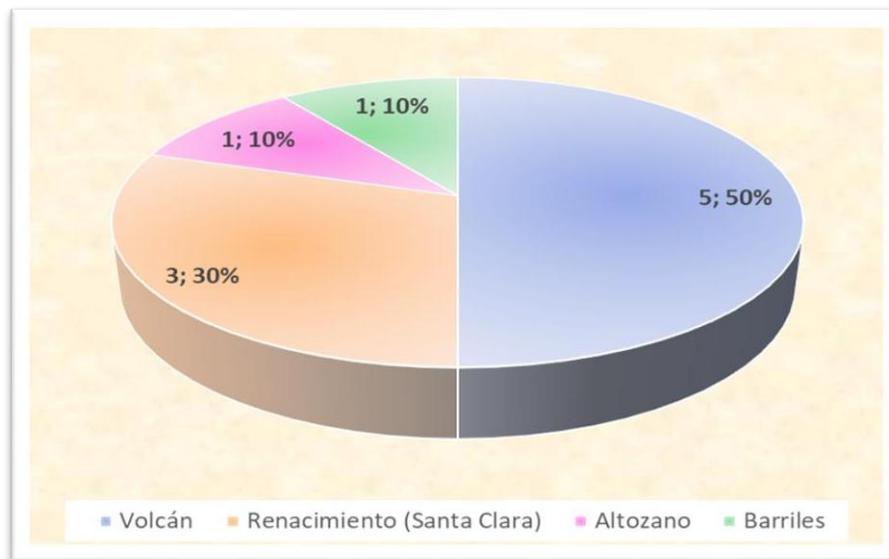
Cuadro 6.

Residencia de los entrevistados

RESIDENCIA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Volcán	5	50.00
Renacimiento (Santa Clara)	3	30.00
Altozano	1	10.00
Barriles	1	10.00
Total	10	100.00

Gráfica 4.

Residencia



El 50% (5) de los encuestados señalan que reside en Volcán; el 30% (3), en Renacimiento (Santa Clara); el 10% (1), en Altozano y el 10%, en Barriles. Se puede observar que todos residen en Chiriquí, en los distritos de Tierras Altas y Renacimiento.

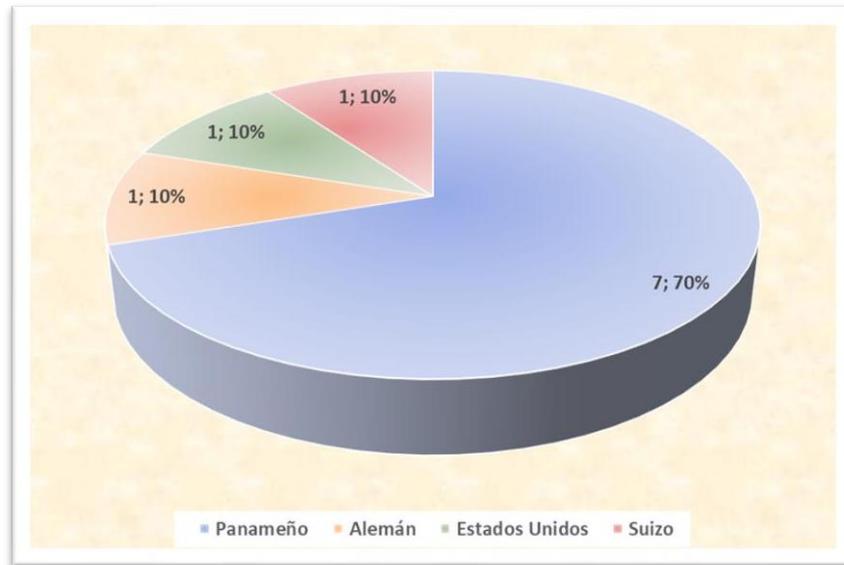
Cuadro 7.

Nacionalidad de los entrevistados

NACIONALIDAD	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Panameño	7	70.00
Alemán	1	10.00
Estados Unidos	1	10.00
Suizo	1	10.00
Total	10	100.00

Gráfica 5.

Nacionalidad



De total consultado, el 70% (7) corresponde a la nacionalidad panameña; el 10%, a la alemana; el 10%, a la estadounidense y el 10%, a la suiza. Como se evidencia, la mayoría de los encuestados son panameños.

4.3. Resultados de la variable I

Nota: Se respetó la forma particular de hablar de los entrevistados.

Pregunta 1. ¿Tiene usted conocimiento de cuándo y dónde se dio el Hecho

Histórico conocido como la Masacre de Cotito?

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
1	<p>Como no, sí Claro que sí, mira. La masacre de Cotito se dio precisamente en el sitio llamado Cotito hoy día 1941 cuando pues grupos de militares panameños llegaron al sitio precisamente con voz que le habían dicho que eran gente que se estaban revelando contra el Gobierno de Arnulfo Arias en aquel entonces y pues la gente quedó y pensó que si era cierto, pero era un grupo de extranjeros más bien europeos que estos señores no tenía ningún propósito de hacer ningún daño sino más bien huyéndole a la guerra por decir algo se refugiaron en esas montañas con unos simples rifles de cacería más bien de un solo tiro y esto fue lo que tal vez provoco que los policías panameños llegaran a hacer la masacre pensando que los señores eran agresivos pero eran sumamente inocentes mas no entendían el hecho se dio más porque no se entendieron entre los europeos y los policías panameños entonces nadie entendía a nadie y ahí se dio el encuentro la masacre por decir algo donde precisamente se mataron muchos jóvenes, muchos terminaron heridos y todavía nos quedaba un hombre aquí en Volcán que ya pues también se fue que era el señor Miller, Miller era el último de los que quedaron por decir algo del masacre de Cotito porque esto es a diferencia muy grande de la famosa guerra de Coto son dos cosas muy aparte. Entonces este señor inclusive nació aquí en Barriles cuando esos señores ya los restantes sacaban sus personas muy enfermas la mamá de él estaba embarazada y pues precisamente tirada igual entonces aquí mi abuela la</p>	Tiene conocimiento

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	<p>señora Eva Alex Houx era la doctora de la compañía Barousse Chiriquí o sea la compañía de café estaba en su máximo tiempo entonces ella también ayudó, colaboró con esos heridos que venían y se soportaron un poco aquí en Barriles.</p>	
2	<p>Si el 7 de Julio de 1941 a las 6:30 de la mañana, lo tengo grabado. Y el lugar, El señor Orfis Sicilia es el dueño de la finca y él se cansó ya de hablar de eso, pero de todos modos debería ir, y allí hay un monumento que hicimos nosotros: Alberto, que es el último sobreviviente, y yo e hicimos una ceremonia allí. Pero la tumba, que los Sicilia la tienen muy bien cuidada, la fosa común, no tiene lápida porque el monumento está en la entrada, pero lo tienen encerrado con una baranda y flores y muy bien cuidado.</p>	<p>Tiene conocimiento</p>
3	<p>Sí claro sí, yo conocí a toda esta gente porque ellos estuvieron primero en la cuadra de nosotros, de allí se mudaron para Cotito. Algunos suizos que llegaron, que también estaban en Candela, el señor Schmieder los invitó a vivir con ellos aparentemente. El jefe o cabecilla de ellos era Karl Lehner. Ellos eran de una secta religiosa Father Divine. El hecho fue Hace tiempo, pero no me puedo acordar la fecha; fue hace tiempo, mucho tiempo.</p>	<p>Tiene conocimiento</p>
4	<p>Eso se dio en el año 1941 en Cotito bajo la presidencia del Doctor Arnulfo Arias Madrid, la fecha exactamente no recuerdo, sé que fue un 10, pero no recuerdo en qué mes, pero bien, eso es lo que puedo decirle de eso.</p>	<p>Tiene conocimiento</p>

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
5	Fecha exacta no te puedo dar, pero fue en los años de 1940 cuando iniciaba la Segunda Guerra Mundial. Yo creo que hay libros que te dan la fecha exacta.	Tiene conocimiento
6	En el 41.	Tiene conocimiento
7	Eso fue en 1941, junio o julio, una cosa así.	Tiene conocimiento
8	Sí claro, si tengo conocimiento por mi papá, de manos de papá; y bueno, la fecha si tendrá que ser la que aparece en los libros y en los récords, no puedo decírsela así de memoria, pero sí, claro que sí, papá siempre conversaba sobre eso.	Tiene conocimiento
9	Exactamente la fecha no recuerdo, pero si recuerdo que ahí vivía un grupo de suizos, vivían en un ambiente natural, es más, escuché que ellos vivían cercados donde ellos vivían para ellos vivir privadamente porque parece que su forma de vivir, vestirse andaban como al natural.	Tiene conocimiento
10	41 entonces, lo que me dijeron a mi es que los gringos hicieron un censo para saber cuánta gente nazi había allí del partido ese de Alemania, Panameñista igual con ese PRD.	Tiene conocimiento

Se observa que todos los participantes indicaron tener conocimiento de este hecho histórico y la década cuando sucedió.

Pregunta 2. ¿Tiene usted o alguien de su familia algún tipo de relación con este hecho histórico?

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
1	Por supuesto sí, claro. La familia Houx que eran los dueños del valle de Barriles exactamente entonces ya digo como la abuela era médico tuvo la atención para varias de estas personas y pues mis tíos también por supuesto que estaban la familia un poco acá y fueron los que ayudaron a esta pobre gente que salían que no había médico por toda esta parte si tuvimos mucho contacto, conocimiento y un poco de susto también porque como eran extranjeros Arnulfo Arias era muy Panameñista.	Sí, tiene relación
2	No, completamente interés histórico porque no tenía ninguna relación. Yo había escuchado ese cuento porque viví allá en Volcán, pero no. Fue un amigo, Iván Flores, que más me orientó sobre eso porque a él también le interesaba mucho la historia. Yo no tuve ninguna conexión directa con esa historia, lo que pasó fue que yo había escuchado mucho sobre eso y un día una amiga me prestó un libro, una coincidencia rara, era el libro de Iván Arístides Hassan. Yo estaba en Panamá pues tenía un trabajito allí y estaba leyendo ese libro en un restaurante en Bella Vista creo que fue y a mi derecha en el mismo restaurante había unos señores hablando una mezcla de español, alemán e inglés y me estaban mirando a mí y al libro. Ellos estaban hablando de que iban a venir aquí a visitar a sus familias, a los Schaper, entonces a mí me dio curiosidad porque ellos no eran americanos, no eran panameños, no eran alemanes, pero hablaban de Chiriquí como si fuera su hogar y entonces me preguntaron qué libro	No tiene relación

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	<p>leía y yo les dije, hace muchos años hubo una masacre en Chiriquí de unos suizos y unos alemanes que murieron y me dieron ese libro, pero no confío en él. Ellos se rieron y dijeron, yo soy Albert Schmieder y el otro era Walter Haug, eran dos señores que habían perdido a sus padres en la balacera, ya eran hombres grandes. Después ellos vinieron a visitarme aquí y como un año después ya conociéndolos Iván Flores dice, en inglés porque nos gustaba hablar inglés, oye David este libro te va a interesar, pero no se encuentra en ninguna parte te voy a dar una fotocopia y me dio fotocopia del libro del Dr. Cuestas y así fue como me involucré.</p>	
3	<p>Con ellos, no. Simplemente éramos de la misma nacionalidad.</p>	No tiene relación
4	<p>Bueno, lo único fue que mi padre tuvo que prestarse y prestar sus caballos para sacar la gente que venía o que estaban heridos, que muchos murieron en el camino y fueron enterrados en una fosa común aquí en Volcán y, después en el año 1946 mi papá, corregidor de aquí de la comunidad fue el que construyó el cementerio que tenemos aquí actualmente y allí sacaron los restos de los suizos que había allí y los llevaron a ese cementerio. Es más, hay un árbol ya viejo como yo, de Macano, que allí donde está el Macano ese, están los restos de los suizos, que no recuerdo realmente si eran 5 o 7, no recuerdo bien; pero, lo que sí recuerdo clarito, fue cuando sacaron los restos que un tío mío y otros amigos de aquí de Volcán fueron los que sacaron los restos y los llevaron allá. En ese Macano que hay allí, creció ese árbol porque la mamá del señor Roberto Müller, el padre de ese</p>	Sí, tiene relación

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	<p>tipo, del muchacho, fue uno de los que estaban enterrados aquí, asique cuando llevaron los restos para allá, la señora trajo una cruz de Macano, de allí nació ese palito, se formó un árbol, nadie nunca lo tocó, allí está todavía.</p>	
5	<p>No, realmente no. Lo que sí eran mis abuelos los vecinos de los suizos que fueron los que masacraron en ese entonces, lo que dividía a la finca era el río Cotito, de este lado estaba mi familia.</p>	No tiene relación
6	<p>Sí, de mi abuela y mi mamá que tenían una fonda allí donde está Nelson Araúz y los policías llegaron a comer allí antes de irse para allá a Cotito. Pero tú sabes que la historia no es como la cuenta la gente, ya que es muy distinta y muy diferente, porque a mí me cuentan los Houc, las hermanas y ellos que eso era un pastor que se había venido de allá de Europa y parece que él había hecho unas violaciones y no es como la gente dice, entonces dice que ellos estaban cercados, cuando la policía llegó, pero ellos no le hacían daño a nadie y entonces cuando la policía llegó, llegó con ánimos de matarlos porque ellos no tenían armas, ellos en ningún momento atacaron a la policía. Eso es lo que he escuchado yo.</p>	Sí, tiene relación
7	<p>Lo que fue a la postre era una abuela mía, mi madre y una tía.</p>	Sí, tiene relación
8	<p>Sí claro, mi abuelo directamente. Mi abuelo nada más, quien se llamaba Alois Hartmann.</p>	Sí, tiene relación

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
9	Mi abuelo, Alois Hartmann, era vecino de ellos y al escuchar el tiroteo él se acercó a ver qué pasaba y lo amarraron para que el no pudiera defender a los suizos.	Sí, tiene relación
10	Un tío mío, hermano de mi mamá, llamado Alberto Schmieder. Entonces, a eso es a lo que yo voy, los americanos hicieron especie de un censo porque ahí en ese terreno donde vive Orfis Sicilia era los tíos míos entonces, todos fueron al censo y bueno esos suizos no quisieron ir al censo porque bueno ese año Suiza no estaba en guerra entonces todos fueron menos ellos. Fueron allá y no quisieron ir hicieron fue especie de un muro para atajar al que fuera entonces al momento de llevarlos arrastrados un sargento les dio un papel de orden de entregar y esos guardias..., porque los suizos cuando estaban molestando decían que ellos tenían más armas que el gobierno bueno usted tal vez sabe que los guardias también son cobardes a ellos no les gustaba que les dispararan por detrás sino por delante entonces al momento mucha gente leyó el papel y era una orden arresto entonces comenzaron a disparar.	Sí, tiene relación

En cuanto a esta interrogante, se observa que siete participantes indicaron si tener relación con el Hecho Histórico a través de familiares cercanos, sin embargo, tres señalaron no tenerlo, pero sí tener conocimientos de ese acontecimiento.

Pregunta 3. Desde su punto de vista, ¿qué fue lo que motivó este Hecho Histórico?

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
1	Lo mismo que le acabo de decir al inicio ¿verdad? No poder comprenderse, no poder llevarse una conversación entre que ellos no eran agresivos ni nada porque de hecho no sabían ellos no hablaban español y los policías panameños igual no hablaban inglés ni ninguno de los idiomas que eran no solamente europeos de una sola parte, había alemanes, austriacos, suizos inclusive en el grupo que estaba refugiado allí.	No comprenderse
2	Estados Unidos estaba presionando a muchos países de Latinoamérica y en especial a Panamá por el canal de encontrar a todos los alemanes y llevarlos, y algunos de Volcán fueron encarcelados en Texas los arrestaron por ser alemanes, aunque no habían hecho nada hasta el señor Haug no el Houx de Edna sino otra familia Haug, murió uno en la cárcel, otro fue arrestado en Bugaba y regresó 7 años después. Con esa presión sobre el gobierno de Panamá de encontrar a todos los alemanes ¿no?, había mucha presión, otro problema era que la policía estaba en rebelión contra Arnulfo Arias y Arnulfo ya, porque tres semanas después lo destituyeron la primera vez, no controlaba la policía, ellos ya no necesitaban permiso de el para hacer lo que hicieron lo rabiblancos querían deshacerse de Arnulfo Arias. Arnulfo Arias quería que pagaran su seguro social de los empleados, quería que pusieran sueldo mínimo, era un viejo loco pero tenía mucha simpatía por los pobres y mucho apoyo de los pobres y odiaba mucho a Estados Unidos que Estados Unidos estaba imponiendo más bases aquí, más control aquí	Presión de Estados Unidos sobre Latinoamérica y Panamá por el Canal. Además, erradicación de alemanes.

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	<p>y él no era gran amigo de Estados Unidos, pero los rabiblancos si la plata del comercio en ese tiempo era lo que vendían al canal, y los barcos y Estados Unidos mandaba a la gente rica aquí en Panamá, era su ganso de los huevos de oro. Entonces los rabiblancos y la policía querían complacer a los gringos y deshacerse de Arnulfo Arias entonces, dijeron a la policía, nadie sabe que dijo Arnulfo exactamente, pero había presión en la policía de buscar a los alemanes. Ahora, ¿Quién era la policía aquí en Chiriquí? Una bola de cholitos que ni sabían leer, gente campesina era 1 dólar el día 2 dólar el día, ser policía era tener una buena chamba con el gobierno a veces sabían leer o no sabían leer y que sabían ellos de quien era un alemán y quien era un suizo si todos esos extranjeros hablaban alemán. Entonces los mandaban acá porque ordenaron el presidente ¿Quién era? Antes de. De todos modos, el gobierno había hecho con todas esas actividades, la guerra ya había Europa ya estaba, Hitler invadió Polonia en el 39 así que ya había dos años y más de guerra terrible en Europa, Europa estaba ardiendo.</p>	
3	<p>Bueno yo lo que entendí, hubo una confusión allí. Porque alguien tiró a Lucas Garcés que era el corregidor de aquí que intervenía allá, y alguien disparó y lo hirió, no fue mortal, pero fue una herida, y al instante dicen que soltaron la gente que lo tenían rodeado. Según dicen, esa gente estaba tomando, porque hallaron botellas vacías por Barriles que entraban en ese tiempo. Según dicen eran 6 personas. Todo fue por Una mala interpretación, un mal entendimiento, porque según Lucas en ese tiempo había que hacer un registro de todos los extranjeros por el asunto de la guerra</p>	<p>Mala interpretación o entendido. Debido a la guerra había que enlistar a los extranjeros en especial a los alemanes.</p>

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	<p>no, los alemanes más que nada, parece que aquí el presidente declaró la guerra a Alemania, entonces todos los alemanes estaban fichados y había que hacer una, y ellos se negaron, ellos se negaron porque ellos dicen que el poder era de ellos, era más grande que el gobierno pues, por la secta, la creencia de ellos. Entonces allí dijeron que ellos se negaron a cooperar al registro ese que había que hacer. Me acuerdo de que mi papá tuvo que ir y le dieron un papelito pegado al pasaporte. Mi papá se llamaba Hans Augusto Senn.</p>	
4	<p>Bueno eso, los que conocen realmente de la historia, de lo que fue Hitler en su época, Adolfo Hitler, odiaba (las razones las desconozco) a los judíos, y los suizos estos eran judíos, judíos suizos pero pertenecían a la frontera con Alemania, y usted sabe que hay una parte que hablan los suizos, los que pertenecían a esa área fronteriza, hablan alemán, pero eran judíos; y, el odiaba a los judíos por razones que desconozco odiaba a los judíos y por esto es que se considera que la matanza fue a consecuencia de eso. Usted sabe que cuando pasa esto, hay que hablar de historia más profunda. Aquí hubo una guerra en Panamá en el año 1921, nosotros habíamos heredado de Colombia 2 partidos, que eran Liberal y Conservador. En el año 1921 los liberales acabaron con los conservadores, los desplazaron; y en el año 1923 al final del 23 se creó un nuevo movimiento político, Florencio Harmodio Arosemena y Víctor Florencio Goytía, que eran conservadores formaron ese partido que se llamaba Acción Comunal. En el año 1927, los hermanos Arias, incursionaron en ese partido, se inscribieron en ese partido y allí ellos formaron su plataforma política para dar el</p>	<p>Masacre hecha por policías y también hace énfasis en los alemanes. Esta persona recuerda esos trágicos momentos.</p>

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	<p>Primer Golpe de Estado que se dio en este país y lo hicieron por Florencio Harmodio Arosemena y Víctor Florencio Goytía, asique Florencio Harmodio Arosemena quedó como presidente interino mientras hacían su plataforma política para llegar al poder y llegó Harmodio Arias, quien nombró asu hermano Arnulfo Arias como embajador en Alemania en los países que el cubría, que eran los países bajos pero con sede en Berlín, allí hizo la amistad con Fiurer. Cuando él regresó, en el 41 ya, venía con ese pensamiento ya de Fiurer, él era un fascista; en base a eso, usted ve con lo que hemos venido hablando hasta aquí, él venía con ese pensamiento y se dice que el señor Luis Hartmann, que era alemán, Alemán-Checo, porque la mamá de él era alemana, el papá es que era checo; pero, llevaba el apellido de la mamá. Bueno, asique se dice que este señor fue que denunció a los suizos que estaban en el área de Cotito. la Masacre sí, fue una masacre hecha por policías. El encargado de eso era un hijo de un alemán apellido Huff, Antonio Huff. Le decían el tuerto, él era tuerto. De eso se hablaba mucho y se han hecho muchos libros de eso, y muchas mentiras también. Han dicho muchas cosas que no son. Pero bien, yo conocí parte de las personas que estuvieron en esa matanza allí en ese día y mi padre me dijo que lo único que encontraron allá fue una escopeta de chimenea, que no tenía ni siquiera la varita esa para enfundar, ni eso estaba, porque mi viejo fue y el difunto Chong el papá de Pedro, de aquí fueron varios con su caballo a buscar a la gente. Mire usted que yo recuerdo, era un niño cuando pasaban por allá y nosotros salíamos del camino de una casa que teníamos por allá grande, era directamente allá donde mi hermana Raquel, allí venían pasando la gente con</p>	

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	<p>los caballos y en el caballo de mi padre que era un caballo blanco, como que lo estuviera viendo hoy, una niña, la traían como en un chivo amarrada al caballo, y el pelo era amarillo, y estaba todo lleno de sangre, eso es como si lo estuviera viendo, lo tengo pendiente en mi mente, yo vi eso; y cuando iban a enterrar allá no nos dejaban ir los viejos, no nos dejaron ni siquiera pasar para allá, estábamos chiquillos todavía, mi hermano el que murió y yo, éramos los más viejos.</p>	
5	<p>Los conocimientos que tengo son más bien comentarios de mi familia a través de los años. Se dio básicamente por efecto de distancia y de creencia más bien de tipo religioso de los suizos, ya que no quisieron salir a ordenar sus papeles a inicio de una guerra donde estaba involucrada Alemania, que es vecino de Suiza y si lo ves en la parte histórica, hay cantones en Suiza que son de habla alemana, que son descendientes realmente pues de Alemania, entonces tal vez por el temor que se daba en eso del gobierno nacional, le interesaba que todos los extranjeros que estaban en Panamá fueran a actualizar sus papeles como corresponde. Ellos no fueron ni salieron en masa a migración a hacer ese trabajo, más querían que migración por efecto de números, mandara a un agente allá a la finca para ellos hacer su registro; sin embargo, normal ni actualmente pasa eso, o sea cada extranjero tiene que ir a su oficina de migración y allí empezó entonces el malentendido.</p>	<p>Sus conocimientos se basan en comentarios familiares. Versión de la influencia de alemanes vs suizos.</p>

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
6	Me contaba mi mamá que mi abuela le había dicho que todos esos policías salieron borrachos de allí, eso es lo que yo sé, porque estos otros ponen otras cosas que no son.	Policías.
7	Desconocimiento y rebeldía de los inmigrantes.	Considera que por rebeldía de los inmigrantes
8	Lo motivó la situación política que vivía Europa en ese momento y la situación pues también que había con Estados Unidos con Panamá y Estados Unidos con Europa que estaban en problema o conflicto y esta gente eranciudadanos europeos, entonces era un requerimiento de las leyes panameñas que esta gente se movilizara a Bugaba para un control, porque como Estados Unidos estaba involucrado, Panamá tenía la relación con Estados Unidos y estaban en guerra con Europa entonces podían pensar que algunos de ellos hasta eran espías o algo así, entonces este grupo de gente que llegó a Cotito, mi abuelo fue la persona que los ayudó a ubicarse allí, porque mi abuelo tenía mucha amistad con el director del museo de Panamá en ese tiempo, horita se me escapa el nombre. Este señor era el encargado de recibir a los europeos en Panamá; como mi abuelo hablaba varios idiomas, y era conocedor en ese tiempo del área, ellos conversaban y él le pedía consejo a mi abuelo para ver donde podía ubicar personas, como ya en Cotito había otros, y esta gente se dedicaba a lo que era leche, quesos y eso, entonces mi abuelo pensó que esa era una buena ubicación para ellos, le sugirió Cotito y de hecho se instalaron allí. Esta gente eran un círculo muy cerrado, porque ni mi papá en realidad lo sabe o lo sabían, porque	Una situación entre Estados Unidos y Panamá y Estados Unidos y Europa.

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	<p>ellos seguían una religión o que se yo una secta no sé, pero eran muy cerrados; lo que sí, es que eran muy trabajadores y producían quesos y cosas así entonces aprovechaban el río Cotito que pasaba por allí y ellos habían construido como un tipo refrigerador en el río para mantener los quesos y las leches frías, entonces eso levantaba sospechas y que los plantíos eran pistas de aterrizaje y cosas así, entonces empezaron como a crearse un tipo como de bochinche o que se yo; bueno, ellos tenían (como todos los europeos) que reportarse en Bugaba, pero, era muy difícil para este grupo movilizarse porque para aquel tiempo eso era como una trocha, entonces empezaron haciéndolo, pero, ya los requerimientos eran que una vez al mes tenían que bajar todos los niños, las mamás y todo el mundo a reportarse entonces aquello era muy difícil, todos los meses salir, entonces este señor que gobernaba este grupo que era un grupo muy cerrado ya le digo que no sé si era bueno o malo, solo sé los datos que mi papá me daba que eran gente trabajadora y eso, pero sí eran muy cerrados, este líder del grupo se rehusó y él dijo: “no, ¿puedo yo venir a Bugaba y firmar por ellos y llevar la constancia de que el grupo intacto está allí?”, porque decían: “bueno hay que mantener un control para ver si todos se mantienen allí o alguno se va para allá o viene”; entonces él dice: “bueno, yo me rehúso a eso, yo quiero ser el firmante responsable del grupo”, pero le dijeron que no, entonces le mandaron unas citaciones para acudieran todos a firmar a Bugaba, pero ellos lo rechazaron porque estaban cansados y no les gustaba eso y era muy difícil; obviamente eran tiempos muy difíciles aquellos para trasladarse entonces ellos se rehusaron; al rehusarse, les</p>	

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	<p>mandaron unas órdenes que se presentaran y ellos las obviaron. Fue allí donde entonces decidieron llevarlos a la fuerza, pero yo pienso que hubo mucha ignorancia, ya la gente traía un concepto de que eran gente que estaban espionando y que tenían aquel armamento y que muchas cosas, entonces venían con un concepto erróneo y fue donde hubo la gran confusión y la matanza de Cotito; que si hubiera sido un hecho abalado y con fuerza de una causa real para matarlos, no los hubieran enterrado en una fosa común, o sea, ¿por qué enterrarlos en una fosa común si había la suficiente evidencia para denunciarlos ante las autoridades de Panamá y encontrarle razones por que matarlos? Y decir bueno mira tenían esto, esto y esto. Eso es lo que yo más o menos.</p>	
9	<p>De lo que yo he escuchado a ellos los mandó el gobierno a los policías a hacer una investigación de quién eran esas personas, pero en el trayecto parece que tomaron licor y</p>	<p>Conocimiento de comentarios que le han hecho.</p>
10	<p>cuando llegaron al área llegaron medios tomados entonces, algún loco comenzó a dispararles a los pobres. Porque los suizos no quisieron ir al censo.</p>	<p>Opinión sobre la no participación en el censo.</p>

En las respuestas brindadas por los participantes, cada uno presenta una realidad acorde a lo que le han narrado sus familiares o lo que entendieron que sucedió. No podríamos consensuar una respuesta similar entre todos. Sin embargo, sobresale el hecho de que los policías que enviaron tomaron bebidas alcohólicas y la falta de conocimiento por parte de los residentes de esos lugares, ya fuesen nacionales o extranjeros.

Pregunta 4. Existen varias versiones de este Hecho Histórico, ¿qué versión maneja usted?

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
1	<p>Yo me inclino siempre por la no conexión, por no saber conectarse el idioma no se podían entender o sea que no hubo ninguna conexión ni nada de nada la mala información que le dieron al presidente de que eran gente que venía a agredirlo o algo entonces definitivamente ahí y claro cualquiera va a defender su es algo lógico que el defendiera su país ¿no? Pero entonces mala información, no comunicación es definitivamente lo que surgió en ese terrible tiempo.</p>	<p>Falta de comunicación por la barrera del idioma.</p>
2	<p>Hicieron una orden que todos los extranjeros que tenían cedula, no tenían cédula, que eran veganos, todos los extranjeros tenían que volver a las capitales provinciales y volverse a inscribir en la sección de extranjería la policía, eso fue como dos tres meses antes como abril-mayo del 41 los suizos, que tampoco eran ángeles, eran uno locos ahí seguidores de Lenner ellos dijeron “no nosotros no nos reportamos a ningún gobierno, nosotros solo nos reportamos directamente a Dios y no vamos” entonces mandaron unos policías acá los volvieron a mandar, no querían ir. Lenner dijo “pagamos 200 dólares al gobierno para los viáticos, pero ustedes mande la gente acá para registrarnos acá pero no vamos para David” y se entiende también esa gente estaban en la selva, no había como tomar el bus ahí y eran dos días mínimo tres días de dejar la penca, venir a caballo a Volcán, buscar camión, llegar a David, quien sabe cuántos días el gobierno los iba a entretener en David, volver a</p>	<p>Falta de identificación al no tener cédula de identidad registrada en la policía.</p>

Bugaba en el tren, buscar un camión, volver era una semana mientras en la finca tenían ganado, tenían pollo, tenían abejas, tenían chiquillos no es como si iban al Hotel Nacional, era un viaje costoso en esa época mover 23 personas para David por quien sabe cuántos días, no van. Mandaron a la policía aquí el 6 de junio bajo el mando de Hoff, Hoff era un tipo, el tuerto le decían, duro también de ascendencia alemana, pero ellos no sabían quién era suizo, quien era alemán, quien era oponente de Hitler, quien era apoyador de Hitler, ellos no sabían ellos iban a arrestar gente y llevarlos para David. ¿Qué pasó? Pasaron la noche tomando y fue Helmoth que sabía eso, pero los policías estaban totalmente borrachos, los suizos no estaban armados, pero rodearon la casa que estaba en un bajo, estaba muy cerca de donde está la casa de Orfis, se nota en las fotos que esa casa era una cabañita nadie sabe cómo cabían 23 personas en esa finca porque no eran, así una casa grande, no era la casa de Ricardo Pérez, era una cabañita de madera en ese tiempo quien tenía plata para el cemento, había madera gratis. Rodearon eso y le mandaron un papel, tenían una orden de sacarlos y se lo daban a Paul, no me acuerdo el apellido, para que se lo diera a Lenner, pero Lenner no sabía español, Paul que tenía como 20 años había aprendido algo de español así que mandaron a Paul a hablar con los policías, el cargaba un machete en la mano porque que campesino no cargaba su machete ahí todo el día. Le dijeron en alemán que dejara el machete y no entendió y Lucas Garcés le pegó un tiro eran las 6 de la mañana, Paul no había hecho nada pero la policía medios borrachos y medios engomados, ya habían dormido afuera con la pacha en la mano toda la noche y estaban colocados todos alrededor, tenían la casa rodeada,

los de atrás que habían llegado desde la frontera de Río Sereno escucharon una bala, supusieron que la bala venía de la casa a la policía cuando era lo contrario y abrieron fuego, después cuando todo eso se dio a conocer y había protestas inventaron un montón de cosas, que había armas, que había una emisora de radio, que había contacto con los alemanes, que habían construido una pista de aterrizaje, todo eran puras mentiras.

- 3 Sí, hubo varias versiones, porque según Joseph Niden Berger, era que iba a negociar, estaban negociando con el capitán Huff cuando se soltó el tiroteo según entendí yo. Esa es la versión que yo manejo.
- 4 Bueno, dependiendo de la respuesta anterior, eso es lo que yo manejo que sucedió. Responsabiliza a los policías.
- 5 Correcto, hay una que incluso menciona que era el presidente que teníamos en esa época Arnulfo Arias quien era fascista y por eso había mandado a sacar. Yo no estoy muy de acuerdo con esa versión y no es lo que conocemos nosotros por la historia de boca a boca, más bien se dio por el hecho ese de que no quisieron ellos bajar a regular, mandaron a la policía para que los trajera, tengo entendido que muchos estaban en tragos y principalmente iban con miedo porque no sabían tampoco si la gente estaba armada o no, iban con ciertos temores, llegaron de noche y entonces el día siguiente se dio el tiroteo. Alguien hizo un disparo inicial que no se sabe quién fue, lo cierto es que esa comuna suiza no tenía armas de fuego, alguien hizo un disparo y allí inició todo que terminó con la Masacre de varias familias Responsabiliza a los policías.

porque había varias familias que estaban allí en ese asentamiento.

- 6 Yo creo que esa, porque dice que ellos trabajaban y todo, pero ellos tenían, ellos trabajaban y todo, pero tenían eso cercado que allí no entraba nadie, bueno y entonces dice que en ese tiempo quién había por allí. Entonces dice que ellos llegaron porque a ellos les habían dicho que ellos maltrataban y que hacían, pero no. Entonces allí entre esos estaba el esposo de la señora Margarita, el señor Haug y ella, quienes quedaron viudos; pero ellos no tuvieron hijos, entonces la señora Margarita tenía hijos y el señor Haug tenía hijos, pero no de ese matrimonio, sino que cada uno por su lado.
- 7 Bueno es que lo que sucedió supuestamente es que la colonia de suizos que había llegado allí, encontró a una familia alemana ubicada allí y que les dio posada a tal punto que la familia alemana les dijo que en vez de ellos, porque la idea de ellos era hacer su propia finca en una parte de Costa Rica que le llaman Cotón no Coto, caminaban esa gente en ese tiempo entonces por Piedra de Candela a ese lugar, y a la larga se fueron quedando en Cotito porque los alemanes les dijeron que no, que suficiente terreno y se quedaron. Entonces, ¿qué es lo que pasaba? Que la autoridad de migración exigía que uno tenía que ir a registrarse anualmente, el cabecilla del grupo tenía un caso pendiente en Suiza y él pensaba que una cosa llevaba a la otra y que lo iban a extraditar y que iban a llamarlo a capítulo allá, entonces se negaba a ir a hacer ese registro y mandaban a la policía a avisar que ellos tenían que hacer eso, su registro y

ellos no fueron y llegó la policía un día, quizás no en las mejores condiciones y pasó lo que pasó. Pero ellos no tenían armas, no, tenían cualquier arma de cacería mala por allí, pero armamento para defenderse de guerra no, eso es mentira. Y los policías iban pasados en licor.

- 8** La versión que yo manejo es la que le acabo de contar, que es la que manejaba mi abuelo Alois, que manejaba mis tíos, mi papá en ese tiempo vivía en Panamá, él no estaba acá. Y bueno, sí es la versión que contó mi abuelo que vivieron mis tíos con mi abuelo y que me contó mi papá. Situación política.
- 9** Esa, que llegaron ebrios y quizás el nerviosismo de la misma policía viendo los suizos allí encerrados como ellos vivían a lo mejor se asustaron, no sé. Policías ebrios.
- 10** Bueno a mí nunca me habían preguntado. Bueno el que sobrevivió, no sé si usted lo conocía, Roberto. Él sufría esquizofrenia, él tenía una casa allí en David cerca de la Coca Cola. Él estuvo un tiempo en Cerro Punta, porque yo fui a trabajar con otro suizo en Cerro Punta, José, él hacía muebles. Estuve un mes, pero el problema era que él no tenía cocina y yo no tenía como hacer mi comida aguante un mes, pero bueno, Roberto vivía cerca de José después no sé yo me vine a vivir aquí.

Cinco de los participantes concuerdan con la versión de que la Masacre por causa de los policías ebrios.

Pregunta 5 ¿Qué opina usted de la disposición que se les dio a los cuerpos de las víctimas?

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
1	<p>Bueno, las víctimas, hace muy poco han sido por decir algo recordadas y respetadas por un poco de panameños ¿verdad? Porque realmente la atención en aquellos tiempos era nula excepto ya digo la familia Houx que aquí vivía en Barriles que fueron lo que le brindaron un apoyo y talvez algunos campesinos de la región porque el resto de las personas no les importó casi no se le dio en aquel tiempo ahora se les ha dado un poco de por decir algo de valor a esas personas o recordación porque se lanzó una placa, se hizo una placa con los nombres y se le mandó a cada uno de los familiares que aún quedan allá en Europa y algunos aquí en Panamá recordando a esas personas que bueno por decir lamentablemente tuvieron ese hecho.</p>	<p>Atención nula en esa época, ahora se trata de recordar y respetar su memoria.</p>
2	<p>Donde están haciendo la gasolinera nueva que era la AgroCar Center, eso era el primer cementerio y después de la balacera 8 fueron enterrados inmediatamente en la fosa común trajeron a 10 más que iban al hospital en David pero 2 murieron aquí en Volcán desangrados a caballo, nunca llegaron al hospital y esos 12 están enterrados en esa esquina pero nadie se acuerda donde mero esta la tumba de ellos pero la mamá de morena y nieves era la que vivía enfrente y ella se acordaba muy claro de lo que había pasado ese día, ella se acordaba de la señora que venía a través del caballo de los restos de la señora con el pelo suelto tocando. De aquí fueron en unos Ford modelo T a Bugaba que en ese tiempo eran 3-4 horas de viaje por el</p>	<p>Los cuerpos fueron dispuestos en fosas comunes.</p>

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	camino viejo de ahí subieron al tren en Bugaba y los llevaron al hospital.	
3	Eso sí estaba malo, muy mal hecho, sí porque ellos trajeron a esta gente tirada a caballo, en ese tiempo eran 6 horas a caballo y los traían tirados a caballo porque había un señor, yo creo que era Huffrey, que no era doctor, era como de esos que ayudan primero, Auxiliar, primeros auxilios. A mi papá lo amarraron porque él era contra, él dijo que era contra y mi papá llamó a las monjas de David que eran suizas, y ellas intervinieron, y ellas se llevaron a esta gente, le dieron la ayuda pues; pero el trato que le dieron fue muy cruel y malo, eso fue muy cruel. Aquí enterraron dos, en donde quedaba AgroCar, Acá enterraron 2 que murieron en el camino no, heridos y entonces no tuvieron ayuda, dice que ellos se negaban a recibir ayuda así, por eso mi papá llamó a las madres que eran suizas y esas sí pudieron negociar con ellos.	Enterrados en fosas comunes y los suizos contaron con la colaboración de las monjas suizas, residentes en David.
4	Bueno, la disposición que se le dio a los cuerpos de las víctimas era enterrarlos y olvidarse de eso, nadie más hizo nada. Hubo un reclamo, pero muy superficial del próximo presidente que vino aquí, que había, por petición de Suiza. Pero eso quedó allí, de allí en adelante no sé a fin de cuentas en que quedó eso, pero sí se pronunciaron los suizos al presidente que había anterior. Al presidente Arnulfo Arias, también se le hizo; pero él dijo que el no tuvo, que fue un error de un militar, y entonces en eso quedó. Lo mismo que vamos a tener ahora con la matanza que hicieron los gringos en Panamá, va a quedar igual.	Enterrados y dejados en el olvido.

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
5	<p>Tienes que verlo en el tiempo, o sea si lo vemos actualmente que hay más facilidad de transporte, que hay muchas otras cosas que podían haberse hecho, en esa época era muy difícil llegar a esa área, era muy difícil. A los heridos los sacaron, con todas las peripecias que eso hacía necesario, ni siquiera la carretera de ese tiempo es por donde es actualmente, tenían que pasar el río Chiriquí sin puente, tumbado, entonces yo creo que dadas las circunstancias era lo más práctico. Ya hicieron la fosa común para evitar la descomposición de los cuerpos y demás, entonces eso fue lo que se hizo y allí los restos están todavía. Creo que ahora con uno de estos libros que modificaron, que actualizaron más bien, se puso hasta una placa en el lugar donde se hizo y vinieron familiares de ellos, sobrevivientes de Estados Unidos a ese acto no, pero yo pienso que, dadas las circunstancias y la época, fue lo mejor.</p>	<p>Enterrados en fosas comunes por lo difícil del acceso a esas áreas y por la descomposición de los cuerpos.</p>
6	<p>Mi mamá me contaba, yo no sé si es verdad, que la gente decía que los traían a caballo y los depositaron allí, y ese cementerio lo hicieron para ellos, exclusivo.</p>	<p>Se hizo un cementerio para ellos.</p>
7	<p>Bueno, la verdad con uno echar para atrás no arregla nada, porque si yo me pongo a ver, mi abuela quedó enterrada aquí en lo que era AgroCar center, por allí debe estar en alguna parte enterrada lo que era la postre de mi abuela, pero a mi mayormente ni me va ni me viene, no se recupera nada, hace tantos años que pasó eso; es más, ni siquiera yo había nacido.</p>	<p>Enterrados en el lugar.</p>
8	<p>Bueno horrible, espantoso porque ya le digo, si usted tiene la suficiente evidencia para culpar a alguien y estaba la evidencia, el peso y toda la comunicación de que eran</p>	<p>Tiene los recuerdos de lo que vivió su</p>

No. RESPUESTA	OBSERVACIÓN
<p>personas malas y que le iban a hacer daño al estado y que se yo, los cuerpos hubieran recibido otro trato, porque no tenían que meterse en una fosa común para ocultarlo, porque eso fue lo que hicieron. Cuando mi abuelo escuchó los disparos en la madrugada muy temprano porque vivía en Santa Clara, y en aquel tiempo hasta el río Chiriquí aquí se escuchaba; es más, cuando mi mamá llegó aquí, cuando el río Chiriquí se ponía bravo se escuchaba tuntuntú del río porque no había tanta casa, tanta gente y tanto ruido. En ese tiempo de Cotito a aquí era montaña, él escuchó clarito los disparos, entonces él en la mañana se levantó apenas aclaró y le dice a 2 de mis tíos: “muchachos, voy a ir a ver qué pasa en Cotito porque yo escuché unos tiros y eso no es normal”, pero él sospechó algo porque fueron muchos disparos entonces él les dijo a los muchachos que no fueran con él porque él tenía miedo, entonces él se fue. Cuando él llegó, él se encontró con el escenario y les dijo: “puercos”, porque él hablaba así, él era muy europeo y ese era su estilo, entonces les dijo: “puercos, ¿qué han hecho ustedes aquí?”, porque él los encontró ya tirando los cuerpos en la fosa, entonces a él lo amarraron a una cerca que mi abuelo un dedo como que se le desmontó y allí quedó con su dedo lisiado para el resto de los años, a él lo amarraron a una cerca más bien mi abuelo corrió con una gran suerte y una gran bendición de que lo amarraron, y no de que lo tiraron en la misma fosa para que no dijera nada y bueno yo no sé, cosas que pasan con la vida lo amarraron, tal vez ya ellos tenían una gran carga moral, que matar oro iba a ser peor y bueno, lo amarraron a una cerca y allí lo dejaron y pasaron las horas y no regresaba, entonces mis tíos tomaron acción porque les dio miedo, ya eran disparos, mi abuelo se fue y no</p>	<p>abuelo que estuvo allí, pero no murió.</p>

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	regresó entonces 2 de mis tíos se fueron y lo encontraron amarrado y así fue como mi abuelo vivió y vio el hecho. Mis tíos que fueron a eso fueron Yaroslaf Hartmann y Bladimir Hartmann creo.	
9	Ellos fueron enterrados allí mismo en el área de ese hecho si conocí a un sobreviviente que era un niño y dice que al momento del tiroteo el niño entró a un baúl algo así y el no quedó muy bien a él se le conocía como el suizo loco, Roberto se llamaba, muy inteligente.	Enterrados en el área.
10	No podría decir, nada más yo sé que pasó eso. Entonces, la mamá de Roberto nunca supe cuando murió se llamaba Sofia.	

Nueve de los participantes señalaron que se hizo un cementerio y todos fueron enterrados en ese lugar.

4.4. Resultados de la variable II

Pregunta 1. A su juicio, ¿quién ordenó la masacre de Cotito?

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
1	Por supuesto, la policía un comandante de estos que supiera ese hecho tal vez no en la masacre sino a ver que había y como digo otra vez no la conexión no conocer entonces definitivamente allí hubo el hecho se dio el hecho.	La policía
2	Bueno, eso es un poco complicado, pero, en primer lugar, yo creo que nadie ni Arnulfo Arias ni el sargento ese Huff ordenó “vayan a matarme a esa gente” no fue así, sino lo que pasó fue que en esa época ni Panamá ni Estados Unidos estaban en guerra, pero Estados Unidos estaba muy preocupado por el posible sabotaje al canal también estaban preocupados porque había muchos alemanes viviendo en latino américa.	
3	Podría decir, yo digo que fue ocasional, fue algo ocasional porque había rumores, ellos habían hecho un aparato de hierro para curar los quesos y habían dicho que era un armamento que ellos tenían, esa era la confusión que hubo allí. Sí, por mí fue una confusión muy grande y el jefe de ellos que no cooperaba, sino que nada más creía en la secta de él.	
4	Claro, eso no pudo ser por error de 50 hombres que había, 50 militares que fueron allí, y un hijo de un alemán, que fue el que comandó eso, si usted se pone a hacer un análisis, realmente, cuál era el motivo de mandar es hombre específicamente, un hijo de un alemán; que entonces toda la	

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	<p>culpa se la dan al tuerto. Yo lo conocí en Panamá, yo no lo conocí aquí, pero un día estaba con mi papá en Panamá y me dijo mira este fue el que comandó la matanza de los suizos, era un hombre alto, blanco, así un alemán completo; yo lo conocí en Panamá en esa época. Así que para mí fue una orden del Fiurer.</p>	
5	<p>Yo creo que tanto como masacre no, se ordenó el traslado de ellos hacia la ciudad de David para que hicieran la regulación de sus papeles, ¿qué pasó con esos soldados que iban con miedo, de noche, tierra desconocida? Habría que ver. No creo la versión de que alguien dio la orden de que los fueron a asesinar allá.</p>	
6	<p>Dice que esos policías no tenían orden de ir a hacer esa masacre ni matar, dice que ellos fueron bajo los efectos del alcohol, y así hicieron todo ese desbarajuste. Que la gente echa la culpa de que Arnulfo Arias fue que los mandó, pero según yo he escuchado, no.</p>	<p>Arnulfo Arias.</p>
7	<p>Ordenar directamente yo pienso que no hubo orden directa de eso, sino las circunstancias llevaron a eso porque hasta donde la versión que yo tenía, que cuando llegó la policía fue que esa gente tenía un caserío tipo fuerte sembrado de palos de madera con la casa adentro con 2 puertas nada más, una atrás y una adelante y los colonos defendían las puertas y la policía jodió el lugar y en las discusiones alguien hizo un disparo al aire, los que estaban del otro lado que iban a saber si era contra el aire o contra ellos y dispararon contra la colonia.</p>	

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
8	<p>Tiene que haber habido una persona que lo ordenó. Había un coronel que estaba a cargo de ese batallón. Curiosamente eso fue en el gobierno en el que estaba Arnulfo Arias y mis tíos después fueron arnulfistas y son arnulfistas, yo soy apolítica y mi papá fue apolítico también. Pero curiosamente después ellos ayudaron muchísimo a Arnulfo, pero eso fue mucho en ese tiempo. Yo siento que fue la presión de las relaciones que había de Estados Unidos con Panamá que a Estados Unidos no le convenía que hubiera extranjeros, y menos que fueran espías, alemanes de lo que ellos estaban batallando contra. Yo pienso que sí hubo una orden pero que hubo mucha ignorancia porque creo que el hecho de que era un grupo muy cerrado que no le gustaba compartir y mezclarse con la demás gente levantó unas sospechas, pero la gente en realidad o se pusieron a ver que era un grupo religioso como muchos otros que son cerrados y que no permiten que entre nada ni que salga nada y creo que hubo mucha ignorancia, creo que empezaron como a querer encontrar, o pescar en río revuelto, yo pienso que tal vez alguien se quiso hacer famoso como descubriendo el grupo espía que existía en Panamá pero fue muy mala información y creo que sí hubo un responsable, no manejo el nombre pero sí sé que era un coronel, creo que Antonio Huff, entonces creo que hubo mucha ignorancia desde lo alto hasta lo bajo, porque la gente que venía, venía era ignorante porque fue gente que venían tomando y o sea como van a venir a cumplir una misión tomando licor y eso.</p>	

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
9	No creo, lo que yo escuché es que les mandaron a hacer la investigación para ver qué pasaba.	
10	Por lo menos allá en Boquete había una colonia suiza también donde está la finca de Arnulfo, cuando fue la segunda guerra mundial él ordenó a matar a la gente para quedarse con el terreno. Pero entonces él hizo un viaje para Francia.	Arnulfo Arias para expropiar fincas.

La mayoría concuerdan de que no hubo orden, fue un hecho desafortunado por parte de los policías; producto del alcohol y el temor al área donde los enviaron.

Pregunta 2 ¿Cree usted que la Masacre de Cotito se pudo haber evitado?

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
1	Si, muy se pudo haber evitado si la gente hubiera tenido un poco de conexión, la comprensión el saber que ellos no eran agresivos, sino que estaban más bien refugiados talvez les hubieran dado la oportunidad de presentar su estatus legal en el país y entonces completamente se hubiera evitado, pero no hubo la conexión.	Sí.
2	No respondida.	
3	Claro, 100 por 100, arrestar los cabecillas y ya, eso era lo que tenían que hacer. Si van contra la ley arréstenlos, y se hubiera evitado todo lo que pasó allí. Entonces según mandaron 30	Si.

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	policías y estos parecen que estaban tomados, y ¿quién hirió a Lucas? No se sabe, alguien lo hirió y eso soltó el tiroteo.	
4	Lógicamente, si ellos no tenían armas. Allí no hubo un solo guardia herido, ni siquiera con un machete.	Sí.
5	Sí claro, es algo que pudo haberse evitado si ambas partes hubiesen sido más consecuentes de todos modos la ley siempre hay que cumplirla, aunque seas extranjero y estás en una tierra extraña, tienes que cumplir las leyes y no puedes venir a exigir que vengas a mi casa a que me hagas la cosa, yo tengo que salir a hacerlo por circunstancias especiales y creo que por aspectos religiosos, porque creo que era una secta que tenía cierto tipo de creencias especiales pues no salieron, pensaban que era más fácil que los atendieran allá y por otro lado tampoco el hecho de trasladarlos acá ameritaba que se diera una amenaza de ese tipo, eso es lo que pasa pero aun así creo que nunca nadie va a saber realmente que fue lo que pasó y cómo se dio el primer disparo que fue que sacudió todo. Hasta de ese acto del primer disparo hay varias versiones.	Sí.
6	Yo digo que, si no mandan a esos borrachos sí, porque ellos no tenían orden de matar porque ellos no fueron atacados, ellos no tenían con que atacar, ellos no tenían armas.	Sí.
7	Ah Lógicamente, pero ya no se puede hacer nada. Pero bueno los que realmente saben que es lo que pasó yo creo que ya no hay nadie, todas son historias. Por lo menos el tema para	Sí.

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	<p>nosotros el hablar de ese tema era algo tabú, eso no era de hablar, mi mamá pues que lo vivió y uno preguntaba y era tajante si mi papá estaba presente, ese tema era intocable. Mi mamá de vez en cuando tocaba algo si uno le preguntaba, pero muy por encima.</p>	
8	<p>Por supuesto, habiendo tenido conocimiento de que era un grupo de creencia religiosa muy cerrada y que tenían las armas que necesitaban en ese tiempo para matar al puma y para cazar, que esa gente necesitaba armas para defenderse, o sea, aquí también había jaguares que bajaban y que caminaban detrás de los niños, que se comían perros y puercos. Entonces la gente necesitaba armas para vivir, entonces eran tiempos muy atrás, y tenían muchas herramientas y trabajaban como personas autosuficientes. Entonces, definitivamente si hubiesen querido conocer lo que era el grupo con unas creencias un poco diferentes y más para aquel tiempo, de otras religiones y otras cosas se hubiera evitado definitivamente, fue ignorancia.</p>	Sí.
9	Claro que sí.	Sí.
10	Bueno, la culpa era de los suizos que no quisieron ir.	

Se observa que ocho de las personas entrevistadas indicaron que sí se pudo evitar esta Masacre.

Pregunta 3 ¿Por qué cree usted que la Masacre de Cotito no es un tema que se desarrolla en los libros de Historia de Panamá?

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
1	<p>Porque como muchos otros tenemos una lamentable ausencia de historia en Panamá y más de estos hechos que eran un poco pasados hasta los tan recientes todavía no se dan en los libros de historia los últimos que nos han dado ejemplo, la invasión casi nadie sabe, el golpe de estado del 68 nadie sabe entonces tenemos un gran déficit educativo en Panamá lamentablemente pero es así y cuando el estudiante va a otro país y le preguntan sobre hechos en Panamá no los conocemos y entonces eso es lo que tenemos, un gran desfaldo ¿verdad? De interés gubernamental.</p>	
2	<p>Era una época yo creo, de tanta a las vísperas de la guerra y la destitución de Arnulfo y tanta turbulencia, tanta cosa que creo que, y el cuento verdadero nunca salió porque los que se reportaron en los periódicos era pura mentira y entonces los arnulfistas, digo, la oposición a Arnulfo querían pintarlo de Nazi él para mí era un loco pero él no ordenó ninguna masacre con órdenes de Hitler, Hitler invadió a Rusia en Junio de 1941, era la parte más difícil de la guerra mundial y los alemanes iban marchando a Moscú y esa era la parte más difícil de la guerra ¿tú crees que Adolf Hitler tenía tiempo en ese momento de mandar unos soldados a matar a unos suizos aquí en, y no eran judíos, yo soy judío, ellos no eran judíos, no tenían nada que ver con judíos pero todo eso lo inventó Arístides Hassan para pintar a Arnulfo de nazi. Cuando Barletta era el títere de los militares y Arnulfo le ganó y lo destituyeron de nuevo, pero para atacar a Arnulfo</p>	

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	<p>inventaron todo ese cuento y entonces también abrieron la fosa vino un reportero de la televisión americana y abrieron la fosa con Arístides Hassan y encontraron un hueso y lo mandaron a Estados Unidos a un laboratorio y dijeron que eran unas muchachas adolescentes. Todo el mundo sabía quién estaba en es fosa eso no era información nueva porque todo el mundo tenía nombre y cédula y apellido y todos los detalles de todos los que habían sido investigados por la policía, por la embajada suiza, la embajada alemana era la hermana de ese Walter que conocí en el restaurante, pero en la televisión buscando un escándalo también para pintar a Arnulfo d Nazi dijeron “descubrimos una fosa común con restos humanos” todo el mundo sabía quién estaba ahí en esa fosa.</p>	
3	<p>Sí es verdad que no aparece, pero si hay un libro que, creo que este Fishlow, el hizo un libro que dice la Masacre de Cotito, algo así. Bastante real el libro que yo leí es bastante real.</p>	
4	<p>Porque no quieren que aparezca en los libros de historia los que han precedido.</p>	
5	<p>Yo creo que como todo hay muchas cosas que deberían estar en la historia escrita y no lo están. Algunas, por falta de interés de los mismos investigadores y no mucha gente se preocupa por lo que le pase a los demás, más si eran extranjeros, porque estamos hablando de más de 40 unidades que tenían difícil acceso a las cosas, donde la comunicación era muy difícil porque no existía teléfono, no existía como</p>	

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	<p>ahora. Creo que solo existía un teléfono en Volcán, no sé si existía por manejo de correo y creo que se mandaban mensajes por medio de ese tipo, pero eran épocas y situaciones muy difíciles. Después se trató de hacer, pero desgraciadamente a veces se hace con fines políticos y no con fines historiadores realmente y entonces transversa todas as versiones, yo creo que el que está más cerca de lo que es la realidad y que se ha hecho con motivos más de historia que de fines políticos es el libro de Carlos Cuesta que se acerca más a la realidad y se han ido realmente a preguntar a las personas que tenían conocimiento de lo que pasó en ese momento incluso a los sobrevivientes que creo que todavía hay un par vivos.</p>	
6	<p>Porque no les interesa verdad. Ahora es que la gente para hacer libros y hacer plata lo hacen porque Cuestas que hizo un libro, yo no se las creo mucho, la historia que tienen ellos. Porque a mí me parece que la verdadera historia es la que cuenta Pedro Haug.</p>	
7	<p>Bueno, muchas veces la historia de Panamá, bueno es que generalmente la historia la escribe el vencedor, y allí no hubo realmente un vencedor. Entonces, ¿a quién le interesaba escribir sobre eso? Para el estado era un tema malo, negativo para el estado; entonces, ¿para qué lo vamos a escribir?</p>	
8	<p>Porque es vergonzoso. Porque es un capítulo negro de Panamá, porque si fuera un acto heroico donde mataban a gente que hacían daño, que estaban atentando contra la</p>	

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	<p>seguridad de Panamá o los Chiricanos, habría toda una historia de eso y se sentirían orgullosos, porque nadie se queda callado de lo que se siente orgulloso. Entonces por eso no se dice, porque si hay una investigación adecuada se van a dar cuenta que fue algo desastroso en ese tiempo de Panamá, es un capítulo negro para mí.</p>	
9	<p>Porque en aquella época me imagino que no había personas interesadas en investigar, como eran extranjeros y era en la montaña prácticamente tal vez no le dieron importancia.</p>	
10	<p>No sé, porque eso la obligación de ellos era llevarlos arrastrados él jefe suizo estaba leyendo y estaba a un lado el sargento y hasta a él lo mataron también desde el corral, el corral que estaba debajo de la casa de Orfis.</p>	

Interesantes opiniones que se consideran de valor para la investigación, pero aún no se puede evidenciar este hecho terrible en la historia de Panamá.

Pregunta 4 ¿Pudo haber injerencia de algún país extranjero en la Masacre de Cotito?

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
1	No, para nada. Eso fue solamente interno en Panamá, los países extranjeros no tuvieron nada que ver.	
2	Bueno pues, la política de buscar a los alemanes, pero la otra cosa es que Niden Berger que era un suizo que viví en Cerro Punta y no tenía por qué mentir él dijo que en el momento cuando estalló la balacera él estaba en otra parte de la finca sentado con Huff que se habían quitado las botas y estaban sentados y descansando un poco en mañanita cuando allá estalló la balacera él dijo “Yo estuve con Huff y Huff no mandó a matar a nadie y él era amigo de los suizos”. Él no tenía por qué defender a la policía así que yo creo que ni Huff lo ordenó ni Arnulfo Arias lo ordenó, era culpa de Huff en el sentido que no controlaba a su gente, pero era ese Garcés que después era corregidor aquí en Volcán.	
3	No, no, en absoluto.	
4	Sí tuvo que ver Alemania, claro que sí, porque eran judíos. Usted ve que las actitudes de Roberto Müller en el árbol más grande que hubiera, si había una bandera de Arnulfo Arias, él se trepaba por donde fuera para bajarla, la desbarataba, él era una cosa increíble el odio que le tenía a los Arnulfistas.	
5	No	
6	No, no.	

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
7	Yo pienso que absolutamente nada, allí quisieron hacer unos enlaces con los alemanes, con el caso de Hitler, eso no tuvo nada que ver, eso era una circunstancia de cumplir las leyes de migración.	
8	Claro, Estados Unidos definitivamente.	
9	No creo.	
10	No sé.	

La mayoría de los participantes consideran que no, sin embargo, uno señaló que Alemania, otro que Estados Unidos y uno indicó no saberlo.

Pregunta 5 ¿Cómo califica usted la gestión de los Gobiernos que les correspondió esclarecer lo que sucedió en la Masacre de Cotito?

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
1	Un poco mala porque realmente nunca se esclareció y se le dio verdaderamente toda la historia a la historia. Excepto el Dr. Carlos Cuestas es que se fue informando e informando e hizo el libro que inclusive después se tradujo al idioma alemán e inglés.	
2	Bueno, habían varios alemanes los Schmieder y los Haug pero, el gobierno en ese tiempo de Adolfo Hitler nadie le hacía caso, los suizos, el dueño del consulado suizo era el	

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	<p>dueño de la Nestlé aquí, él quería vender chocolate y leche y cubitos Maggi y no se interesaba por una balacera la policía destituyó a Arnulfo y Remón estaba en el mambo bueno Remón no iba a hurgar a la policía porque él era de la policía pero no fueron los gringos directos, ni los alemanes, ni los suizos, ni los nazis, ni nadie sino que una policía fuera de control y mal. David no era una ciudad grande en ese tiempo, esa era la selva hay una foto de David en 1941 un pueblito el parque, la gasolinera en una esquina donde iban a mandar a la gente a la capital provincial eso suena a nosotros como una cosa moderna o formal, pero David era como Ocú un pueblito, así que esa es mi conclusión que ni Arnulfo, Ni Huff eran directamente responsables. También, el fiscal en David que era el abuelo de Cuestas Gómez trató de llamar a juicio a la policía, que va lo botaron a él, le dieron un puesto de juez no sé dónde para quitarlo del caso, para que no siguiera investigando y por 12 años el caso fue pa' arriba a la corte suprema, regresar al tribunal superior, del tribunal superior regresar a la fiscalía en David de ahí subía de nuevo cada vez por dos años inventaban los jueces excusas para y así archivaron el caso y nunca hubo ninguna.</p>	
3	<p>No hicieron nada, ahí pusieron un poco de armas, esa gente no tenía armas, esa gente cogía las zorras y las pasaban al otro lado del río, ellos no le hacían maldad a nadie, ellos las zorras en los piñales las cogían en trampas y las soltaban al otro lado del río. para no matarlas, su religión era muy estricta en eso. La verdad las armas que pusieron que supuestamente eran de ellos, eran armas americanas, pistolas 45, cosas que de donde iban ellos a usarlas. Ellos hicieron, allí donde tuvieron la</p>	

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	<p>conexión con Schmieder, ellos hicieron el puente, sobre el río Chiriquí un puente inmenso. Pasaban a caballo por el puente, ese puente lo hicieron ellos, entre ellos había ingenieros, había gente estudiada. Hicieron el puente y así era la conexión que tuvieron con Schmieder. Porque allí eran como colonias, Schmieder era, Brauchle y Schaper, ellos eran muy amigos de esta gente en Santa Marta, se llamaba Camarón en ese tiempo, y de allí subieron para acá porque el gobierno les dio un terreno, pero para adentro, Candela por allá ellos se quedaron acá porque tuvieron la conexión con Schmieder y entonces se quedaron acá y no fueron para allá. La tierra que el gobierno le había proporcionado por el acuerdo ese de que vinieran era en Candela.</p>	
4	<p>No han tenido intención de esclarecer la Masacre. El único gobierno que tuvo el interés de esclarecer la masacre fue el gobierno de Omar Torrijos, pero a eso le cortaron el interés, y se la cortaron los gringos, los norteamericanos. Cualquier cosa que él quisiera investigar en relación con lo que sucedió, de 1903 para acá, siempre había un obstáculo para dar esa investigación, porque a los gringos no les interesa absolutamente que nadie conozca las historias. Usted ve que los gobiernos después de la muerte de Omar Torrijos, inclusive el de Noriega, quiso borrar la gestión de Omar. ¿Usted ha visto a alguien de estos gobiernos mencionar a la gestión de Omar? Inclusive mi partido solo habla de Omar cuando vienen las elecciones, ¿sí? Ahí hay algo, hay algo oculto que quizás sea muy difícil para mí descubrirlo o para quizás todos nosotros los panameños. Hay unos que sí saben, pero nosotros no estamos a ese alcance.</p>	

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
5	Mala, realmente nadie tuvo interés. Creo que al inicio incluso el gobierno suizo que fue el que precedió un poquito en aclarar ciertas cosas, también dejó de hacerlo. O sea, si a ellos no le interesaban sus nacionales, yo creo que a Panamá tampoco le interesaba mucho.	
6	¿Y usted cree que ellos se enteraron?	
7	Mal, a nadie le importó.	
8	No, no les convenía, es que fue una cosa muy vergonzosa; o sea, cuánta gente murió allí, es que allí murieron niños, personas mayores, y ¿qué daño le hacía un niño? O sea, tenían que haberlo aclarado, todavía se puede aclarar, yo creo que con alguien que quiera perseguir eso, lo puede hacer.	
9	Malísima porque no hicieron nada, existe un libro creo que se llama Cotito... pero ahí dicen unas cosas y otras las inventaron yo creo.	
10	No sé tampoco, bueno usted sabe, ellos tuvieron que inventar de todo para ellos cubrir la matanza que hicieron.	

La mayoría manifiesta que mala; no se hizo nada por esclarecer ese Hecho Histórico.

Pregunta 6 ¿Tiene usted algún aporte personal que agregar según su conocimiento o algo que ha escuchado?

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
1	<p>Bueno, realmente pues si debió de habersele dado más atención a esta gente y más comunicación y los gobiernos pues, no deben de fijarse, dar una sola meta o algo tan directo ejemplo la invasión ahora con Panamá había que tener más comunicación, más intervención de los estadistas para comprender que estatus tenían esos señores en Panamá y no ser tan agresivos de esa forma actuar más bien como humanos.</p>	
2	<p>Algunos de los sobrevivientes se quedaron siempre y el más conocido era Roberto, que le decían Roberto el loco, él era un miembro de la colonia, su mamá y su papá pero la mamá era una de las mujeres de Lenner y el papá no hizo nada y el chiquillo estaba maltratado brutalmente por Lenner, porque el maltrataba a los niños y no los aguantaba y Albert me dijo que Roberto tenía la fama, yo no lo conocí, no porque en ese tiempo no tenía conocimiento del caso cuando yo me interesé en la historia él ya había muerto. Roberto tenía esa fama de no dejar nada encerrado, que soltaba a los perros, a las vacas, a los burros y no aguantaba que nadie estuviera encerrado. Albert que se crio con él en la colonia me dice que Roberto era así no porque le habían enseñado eso de Lenner porque Lenner no tenía ningún problema en tener encerrados a los animales, ellos tenían sus corrales y su cerca, sino que Lenner al mismo niño lo había obligado a dormir amarrado a una tabla en el ático porque Lenner lo castigó y lo encerraban días y días en el ático amarrado a una tabla y era por eso me dijo</p>	

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	<p>su propio amigo que se crio con él que la maña de Roberto de no estar encerrado, ni dejar nada encerrado o amarrado era no porque le enseñaban una teoría o una filosofía, sino que el de niño había sido abusado de esa forma. Dicen que a Torrijos se le paró el carro aquí y lo mandaron a buscar porque él siempre estaba orgulloso de arreglar y el arreglo el carro de Torrijos. Hay fotos de él en el libro con sus camiones, el señor Werner Senn, él también tenía unas fotos porque el papá de él era el jefe de correo y su hermano Augusto trabajaba en el correo y los suizos cuando llegaron aquí se quedaron en la finca del papá de Werner Senn unos días antes de irse para allá pero esos suizos eran gente de la ciudad iban a venir aquí, iban a vivir en el paraíso, iban a cultivar su propia comida pero llegaron aquí sin saber nada de finca aguantaron 2 inviernos y la tierra que el gobierno les dio era en Candela para hacerse un techo, tenían que llevar el zinc en camión hasta Volcán y de Volcán en caballo hasta Cotito y después subir hasta Candela para hacer una chocita, tenían hambre. Entonces fueron los Schmieder, los Schaper, Los Hills habían llegado antes y eran alemanes, pero hablaban el mismo idioma, y la señora Margareta que después se casó con Pedro Haug. La mamá de Albert en segundas nupcias se casó con el papá del señor Haug, Gustavo Haug también era suizo y el conocía a esa gente en Suiza y vino con ellos y con su hijo pero, ellos cuando se dieron cuenta de que es lo que era la secta y que es lo que era la colonia dijeron “no, vamos a comprar tierra en Santa Clara que todavía la tienen y es una finca grande, vamos a establecernos en Santa Clara juntos pero no revueltos con ellos y así pues cuando la señora Schmieder perdió a su esposo y uno de sus dos hijos en la</p>	

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	<p>balacera como un año después se casó con Gustavo Haug y se quedó aquí Gustavo padre y Gustavo hijo creo que era el papá de Pedro Haug no me acuerdo exactamente y la mamá también era. Gustavo Haug, hija de Gustavo Junior, la mamá de pedro tenía una mano malformada, no sé si habrá escuchado eso, ella perdió a sus dos padres y unos dedos de la mano en la balacera así que bueno todos los detalles están allí en el libro, me tomó tres años.</p>	
3	No.	
4	Solo si usted tiene algo más que preguntar.	
5	<p>No porque básicamente los recuerdos que quedan de ese acto son eso, yo creo que no fue político que más bien fue algo accidental, fue tal vez efecto de ebriedad de los soldados y la policía que fue a hacer ese acto combinado con el miedo y tal vez el resto de las cosas de dio por la historia, yo sí escuché varias veces la versión de mi padre, pero también la escuché hace mucho tiempo, entonces ya es posible que detalles de eso mismo se me hayan pasado por alto. También en la finca más o menos por Cotito y Santa Clara te mencioné anteriormente que de este lado se encontraba un grupo, y del otro lado otro grupo. eso queda lejísimos de la frontera con Costa Rica, pero quedan en el cerro, entonces se supone que de ese cerro salió un primer disparo, que no se sabe quién fue. Muchos dicen que...Lucas Garcés o creo que era el jefe de estos o algo así...Antonio Huff, pero entonces de este cerro salió el primer disparo que provocó todo esto. Yo no creo, lo que sí no creo es, y me estoy basando en lo que decía mi papá</p>	

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	<p>y mi abuelo, porque incluso en la tarde que ellos llegaron, porque ellos llegaron ya tarde, entonces decidieron acampar y no pasaron, entonces ellos se quedaron de este lado del río y se pusieron a tomar. Dice mi abuelo que es que esa gente estaba con miedo, con mucho miedo, o sea quien sabe tal vez alguien les dijo disque “oye no, esa gente está armada”, entonces ellos andaban con temor de eso, por un lado, metidos en montañas, porque en ese tiempo eran montañas y ciertos potreros cerca de las casas y arrancaron a tomar, entonces todo esto con el miedo cualquier cosa se desata. Eso es lo que yo pienso que pasó. O sea, el miedo, quizás fue una bulla, lo que escucharon, ni siquiera un disparo, y con el susto que tenían, y borrachos, comenzaron a tirar bala y cuando se dieron cuenta ya estaba todo hecho. Pero, también le quieren echar la culpa a Arnulfo, ya que todo el mundo lo acusa de que era fascista-nazista, entonces si fuera así al contrario, él los hubiera protegido, y entonces cuando se dio la segunda guerra mundial aquí recogieron a todos los alemanes, italianos y a todos los japoneses que habían y allí le tocó a mi papá estar, dice que estuvieron como un mes encerrados en una base militar en Panamá a todos los alemanes que estaban en Panamá, incluso mis tíos, mis abuelos y mi papá, quien también vino de Alemania, a todos los cargaron y los metieron allá por prevención según ellos. Entonces por eso esa versión no la veo de allí. Además, a ellos les daban terrenos, como a mi familia, ellos llegaban y les decían: “bueno, agarre este terreno y ubíquese allá”. Entonces ellos fueron y se ubicaron para hacer su finca y toda su cosa, y ellos no eran violentos tampoco, cosas que pensaban otras</p>	

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	<p>personas. Y así pasó también con los Hartmann y otras familias.</p>	
6	<p>Le recomiendo hablar con el señor Haug.</p>	
7	<p>Bueno a mí me han venido a preguntar sobre ese caso, quien sabe cuántas cosas verdad ya, cuántas veces. Es más, hasta hay un documental que hizo Iván Blazzer. Los libros que hay escritos por allí, también tienen ciertas cosas que son verídicas y otras no, donde está la mayoría de la verdad es en la Embajada Suiza, ellos si tienen que pasó porque yo sé que mi abuelo era un informante porque la embajada le preguntaba eventualmente que era lo que pasaba con la colonia. Mi abuelo se llamaba Gustavo Haug. Margarita no era abuela, era abuelastra, ella era la esposa de Alberto Schmieder, que eran los dueños del terreno y allí en ese caso murió el esposo de ella y un hijo de ella, que fueron los dueños del terreno donde se hizo todo. Ella era alemana, ella estaba allí con el señor Schmieder, tenía su familia allí, ellos están emparentados con los Schaper. Pero bueno, mi abuelo y mi abuelastra juntaron como en el 55 o 56 por allí que ella salió de Cotito y eso se lo vendió a Sicilia.</p>	
8	<p>Mi aporte personal, sí claro, porque yo creo que parte de los señores don Orfidio Sicilia que tiene los cuerpos allí en frente de su casa y que la placa que le pusieron los señores Schmieder que trajeron esa placa. A parte de eso, el gobierno nunca ha hecho nada. Yo creo que, aunque haya sido un capítulo negro de Panamá, es la historia de Panamá y debería estar como tal, yo creo que es un acto del que bueno, uno se</p>	

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	<p>arrepiente de cosas que hace y debe por lo menos mencionarse, decir que no se esclareció. Es muy triste, entonces existe la otra versión que es completamente como para limpiar lo que pasó y la cuestión entonces crea confusión, pero mire que cuando cayó la dictadura del General Noriega, esa fue una de las fosas, igual una de piedra Candela que fueron fosas de guerrilleros que abrieron, yo fui a esa. Entonces yo creo que algún gobierno tiene que prestarle importancia más que los familiares que tuvieron que venir de Estados Unidos, de Suiza, o de Alemania para ponerle una placa y no es como tal vez poner una placa, es aclarar que pasó y que es parte de la historia de nosotros y sea un error o no pues reconocerlo como algo fallido, una disculpa por lo menos; mire que el suizo Loco usted lo conoció, Roberto, que era un cerebro ese hombre, era inteligentísimo, el arrancaba un carro con Kerosine, él tuvo que haber tenido un coeficiente intelectual elevadísimo y era un hombre que quedó con unos traumas espantosos porque cuando a él le mataron a su hermanito, papá y abuelito creo, el abuelito le dijo a él Roberto corre y dice que el empezó a correr hacia el río y el corrió y no sabía cuándo parar y se la pasó toda la vida corriendo, porque el nunca paró, toda la vida caminó; entonces tuvo un trauma psicológico, no tuvo una vida normal, fue una persona que perdió todo y otros les ofrecieron que se regresara a su país, unos se regresaron , otros se quedaron acá, gente que quedó con problemas en el cuerpo por los disparos, fue una cosa muy espantosa e increíble, nunca debió haber pasado, es como ridículo, tanto por algo. Fíjese que dijeron que había una base, esa refrigeradora que habían hecho en el río Cotito para que entraran las aguas y</p>	

No.	RESPUESTA	OBSERVACIÓN
	<p>enfriara las leches, un radio de comunicación, y Costa Rica nunca les dio el sello de que sí era verdad, Costa Rica dijo: “no, nosotros no sabemos nada ahí no hay nada”, entonces ellos nunca aceptaron que fuera cierto que allí se hicieran transmisiones o cosas así, asique es muy triste y doloroso y debería alguien en algún gobierno hablar o decir algo, pero es tan viejo que esas cosas no se tocan ya, yo creo que las personas que les apasiona la historia como a usted o uno, es el que le presta atención, algún curioso, de allí los demás no. Debería por lo menos estar en la historia Chiricana, imagínese en volcán, está Cotito cerca y los chicos no saben, nadie cuenta, estos señores vinieron hace 8 años que fue cuando trajeron la placa, trajeron una foto y nos la dejaron de ellos, pero bueno ese capítulo vive en la memoria y en el corazón de ellos cuando hicieron esa placa y la trajeron, o sea todavía ellos lo viven, y Orfidio que los tiene allí en su finca, todos esos cuerpos de esa gente.</p>	
9	<p>Lo que escuché es que ese era un grupo muy pacífico, muy tranquilo, no estaban molestando a nadie, venían huyéndole a la guerra mundial y se ubicaron dentro de la montaña a vivir como a ellos les gustaba sin molestar a nadie.</p>	
10	<p>No, no sé porque allí la que vivió fue la viuda y un hijo también de ella, pero ella volvió casada con ese Haug, no se llevaba. Entonces, se fue a trabajar allí en la fábrica en Volcán.</p>	

La mayoría consideraba que no tenían nada más que aportar. Sin embargo, se observa el interés porque esta historia se escriba y no se quede en el olvido.

4.5. Análisis de los resultados

4.5.1. Datos generales de los participantes

En cuanto a los datos generales, se puede señalar que siete participantes fueron hombres y solo tres mujeres. Según la edad cronológica, todos pertenecían a la tercera edad, es decir, mayores de 60 años, el 90%. Además, cinco (50%) residían en Volcán, Distrito de Tierras Altas; tres (30%), en Renacimiento; un (10%), en Altozano y otro (10%), en Barriles. Se aprecia además que el 70% corresponde a la nacionalidad panameña; el 10%, alemana; el 10%, estadounidense y el 10%, suiza.

4.6. Para la variable I

- Todos los participantes tenían conocimiento del Hecho Histórico conocido como la Masacre de Cotito. El 70% indicaron tener relación con el hecho a través de familiares cercanos.
- La mayoría señaló, desde su punto de vista, que la conducta irresponsable de los policías enviados al área fue el motivo de la Masacre de Cotito.
- En cuanto a la disposición de los cuerpos de las víctimas, manejaban la versión que fueron enterrados en fosas comunes; el lugar del suceso no contaba con vías de comunicación accesibles ni había recursos para preservar los cuerpos.

4.7. Para la variable II

- De acuerdo con el juicio de los participantes, consideran que no hubo orden para esa Masacre. Consideraban que fue un hecho desafortunado por parte de la policía que

estaba en el lugar de los hechos. Además, este evento pudo haberse evitado según el 80% de los entrevistados.

- Este hecho de la Masacre de Cotito no aparece en los libros de Historia de Panamá porque los investigadores o estudiosos de la Historia de nuestro país no lo consideraron importante.
- Cabe señalar que consideraron que no hubo injerencia de otros países para que se diera este hecho, según el 70% de los participantes.
- En cuanto al interés de los Gobiernos posteriores a este evento, se considera que no han realizado nada para su esclarecimiento.

CAPÍTULO V. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1. Conclusiones

- Según las entrevistas realizadas, la Masacre de Cotito fue un hecho circunstancial.
- Ya poco se habla de la Masacre de Cotito en la comunidad, y es preocupante; tampoco se menciona en los libros de Historia de Panamá.
- Se manejan aproximadamente cuatro versiones de la Masacre de Cotito.
- La mala comunicación producto de no entender el idioma fue el factor más importante para que se dieran los hechos según los entrevistados.
- El consumo de alcohol por los miembros de la Policía nacional empeoró la situación.
- La Masacre de Cotito se hubiese evitado tras el arresto de los líderes de la comunidad.
- La Masacre de Cotito se hubiera evitado si la policía hubiera puesto en práctica un procedimiento pacífico.
- Ningún país extranjero tuvo injerencia directa en la Masacre de Cotito.

5.2. Recomendaciones

- Este hecho histórico denominado «La Masacre de Cotito» debe ser mencionado en los libros de Historia de Panamá.
- El gobierno panameño debe ofrecer, tanto a los descendientes de las víctimas, como a los países de las familias involucradas, una disculpa por los hechos ocurridos y por la falta de interés de sus antecesores de esclarecer el hecho.
- La Universidad Autónoma de Chiriquí, a través de la Dirección de este Programa de Maestría, debe sugerir la divulgación de estos Hechos Históricos a través de artículos científicos, manuales, folletos u otro medio de información y comunicación que se maneja en la institución de Enseñanza Superior.

REFERENCIAS

- Arias, F. (2012). *El proyecto de Investigación. Introducción a la metodología científica*. Editorial Episteme.
- Biografías y vidas. (2021). *Biografía de Ricardo Adolfo De la Guardia*.
https://www.biografiasyvidas.com/biografia/g/guardia_ricardo_adolfo.htm
- Blair, E. (s.f.). *Mucha sangre y poco sentido: La masacre. Por un análisis antropológico de la violencia I*.
http://bibliotecadigital.udea.edu.co/bitstream/10495/2411/1/BlairElsa_muchasangrepoco.pdf
- Canela Morales, L. A., y Rincón Zárate, U. A. (2016). *Sobre los conceptos de inmigrante y frontera: aproximaciones desde un planteamiento socio-fenomenológico*.
http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2007-24062016000100057
- Cuestas, C. (2016). *Cotito, Crónica de un crimen olvidado*. Panamá.
- Díaz-Bravo, L., Torruco-García, U., Martínez-Hernández, M., y Varela-Ruiz, M. (2013). *La entrevista, recurso flexible y dinámico*.
<https://www.redalyc.org/pdf/3497/349733228009.pdf>
- Dondeesta.biz. (2021). *¿Dónde está Cotito en Panamá?*
https://dondeesta.biz/index.php?qcountry_code=PA&qregion_code=02&qcity=Cotito
- EcuRed. (s.f.-a). *Distrito de Renacimiento (Panamá)*.
[https://www.ecured.cu/Distrito_de_Renacimiento_\(Panam%C3%A1\)](https://www.ecured.cu/Distrito_de_Renacimiento_(Panam%C3%A1))
- EcuRed. (s.f.-b). *Harmodio Arias Madrid*.
https://www.ecured.cu/index.php/Harmodio_Arias_Madrid
- Fishlow, D. (2015). *Cotito. Chronicle of a Forgotten Crime*. Altozano Press.
- Gutiérrez Chávez, G. (2018). *Tipos de investigación*.
<https://prezi.com/jmu94gjqud9z/tipos-de-investigacion/>
- Hassan, A. (1982). *Holocausto en Panamá*. Canal Ramírez- Antares.

- Hernández-Sampieri, R., y Mendoza Torres, C. P. (2018). Metodología de la investigación: Las rutas cuantitativa, cualitativa y mixta. Mc Graw Hill Interamericana editores S.A.
- Hoycon Iván Blasser. (2016). Hoy con Iván Blasser: El Jardín de Cotito .
<https://www.youtube.com/watch?v=b0qbMUqZuh0>
- Jwigodski. (2010). Metodología de la Investigación: Población y muestra.
<https://metodologiaeninvestigacion.blogspot.com/2010/07/poblacion-y-muestra.html>
- López L. (1997). Graduaciones e informes (V).
- Mi Crisol Americano. (2019). Padre Divino: ¡El mayor líder de derechos civiles del que nunca has oído hablar! . <https://myamericanmeltingpot.com/2019/02/20/father-divine-civil-rights-leader/>
- Niño Rojas, V. M. (2019). Metodología de la investigación: Diseño, ejecución e informe. (II). Edición de la U.
- Plaza Guzmán, J., Uriguen Aguirre, P., y Bejarano Copo., F. (2017). Validez y Confiabilidad en la Investigación Cualitativa. ARJÉ. Revista de Postgrado FaCE-UC, 11.
- Rancho de Boor. (s.f.). Agroturismo Panamá. <http://www.ranchodeboor.com/cotito-boor.html>
- Scoopnest. (2015). La memoria del Dr. Juan Demóstenes Arosemena.
https://www.scoopnest.com/es/user/JC_Varela/614504860134682624-hoy-quiero-expresar-mi-profunda-admiracin-por-la-obra-y-la-memoria-del-dr-juan-demstenes-arosemena
- Serracín, E. (2014). Cotito, una trágica matanza en tierras altas Chiricanas.
<https://www.soydebugaba.com/blog/cotito-una-tragica-matanza-en-tierras-altas-chiricanas>
- Sigelmundoentusmanos. (2015). Estructura organizacional .
<https://sigelmundoentusmanos.wordpress.com/2015/10/02/estructura-organizacional/>
- Tamayo, y Tamayo, M. (2006). Técnicas de Investigación (II). Editorial Mc Graw Hill.

Troetsch, D. (2016). Genes alemanes en Chiriquí y Bocas del toro. Más cinco historias relacionadas. Barú publicidad.

United States Holocaust Memorial Museum. (s.f.). Acerca del Holocausto.

<https://www.ushmm.org/es/reference/frequently-asked-questions/holocaust#Holocaust>

ANEXOS

Anexo 1. Formato de Entrevista realizada
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CHIRIQUÍ
VICERRECTORÍA DE INVESTIGACIÓN Y POSGRADO
FACULTAD DE HUMANIDADES
MAESTRÍA EN INVESTIGACIÓN HISTÓRICA

Dirigido a personas nacidas entre los años 1929 a 1953, residentes en las comunidades de Santa Clara de Renacimiento, Barriles y Volcán Tierras Altas que estén relacionadas de alguna forma u otra con el hecho histórico.

Apreciado (a) Señor(a)

El cuestionario que se le adjunto tiene el propósito de conocer su opinión en relación con el alguna forma u otra con el hecho histórico de la Masacre de Cotito.

Su información es sumamente importante para la realización de esta investigación. Con todo respeto y muy cordialmente le solicito su apoyo en el sentido de responder de forma preciso y claro este instrumento, su información es anónima y confidencial. Le agradezco infinitamente su cooperación, misma que será de mucha importancia para el éxito de la investigación.

PRIMERA PARTE

1. Datos generales

Fecha/ ____/ ____/ ____

Nombre del entrevistado_____

Dirección_____

Fecha de nacimiento_____Sexo_____

Ocupación_____

Nacionalidad_____

Investigador_____

Objetivo. Conocer de viva voz del entrevistado sus conocimientos acerca de cómo se dio el hecho histórico de la Masacre de Cotito.

Variable I. Hecho histórico.

1. ¿Tiene usted conocimiento de cuándo y dónde se dio el hecho histórico conocido como la Masacre de Cotito?

2. ¿Tiene usted algún tipo de relación con este hecho histórico?

3. ¿Desde su punto de vista qué fue lo que motivó este hecho histórico?

4. Existen varias versiones acerca de este hecho histórico ¿Qué versión maneja usted?

5. ¿Qué opina usted de la disposición que se les dio a los cuerpos de las víctimas?

Variable II. Masacre de Cotito

1. ¿A su juicio quién ordenó la Masacre de Cotito?

2. ¿Cree usted que la Masacre de Cotito pudo haberse evitado?

3. ¿Por qué cree usted que la Masacre de Cotito no es un tema que se desarrolla en los libros de Historia de Panamá?

4. ¿Pudo haber injerencia de algún país extranjero en la Masacre de Cotito?

5. ¿Cómo califica usted la gestión de los gobiernos que les correspondió esclarecer lo que sucedió en la Masacre de Cotito?

6. ¿Tiene usted algún aporte personal que agregar según su conocimiento o algo que ha escuchado?

¡Gracias por su colaboración!